



# dorfheft

Die kleine Zeitung für Seengen und die Region

12/2024

Zum  
Heraustrennen  
und Aufbewahren!  
**Entsorgung 2024**





# Gabrielas

Nail & Bodyart



Nailstudio, Wimpernextensions,  
Wimpernlifting, Fusskosmetik  
Seidenfadenlifting  
Face & Bodypainting

Schmitzenweg 9  
5707 Seengen

[www.gabrielas-nail-bodyart.ch](http://www.gabrielas-nail-bodyart.ch)  
079 485 71 17

## Gemeindeverwaltung

**Grüngutabfuhr**  
12. Januar 2024

**Papiersammlung**  
15. Februar 2024

**Häckseldienst**  
7. März 2024

**Gemeindeversammlungen**  
7. Juni 2024  
15. November 2024

**Feiertage**  
Weihnachten, 25. und 26. Dezember  
Neujahr, 1. und 2. Januar 2024

 Tankrevisionen  
Hauswartungen  
Entfeuchtungen

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
[info@erismannag.ch](mailto:info@erismannag.ch)

 **ASS**  
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung  
Wasserschaden-Sanierung  
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 65  
[info@erismannag.ch](mailto:info@erismannag.ch)

### Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Freitag	07.00 – 14.00	

### Impressum

**Herausgeberin:** Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [info@dorfheftli.ch](mailto:info@dorfheftli.ch)

**Verlags-/Geschäftsleitung:** Heinz Barth

**Redaktionsleitung:** Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Patrick Tepper (pte), Daniel Hinzen (dah). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

**Werbeberatung:** Nick Eisenegger (Wynental)

**Erscheinung:** einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
**Redaktionsschluss:** Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr  
**Gesamtauflage:** WEMF-beglaubigte Auflage 2023: 22 706  
**Online:** [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli\\_ag](https://instagram.com/dorfheftli_ag)


**Abopreise:** CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
**Inserate:** Insertionsmöglichkeiten und -preise unter [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch)

**Druckpartner:** Kromer Print AG, [kromerprint.ch](http://kromerprint.ch)

**Copyright:** Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

Gedruckt in der Region

 klimaneutral gedruckt  
Nr.: OAK-ER-11826-03016  
[www.oak-schweiz.ch/nummer](http://www.oak-schweiz.ch/nummer)

printed in  
switzerland

Willst du in einem Jahr stolz sein,  
heute mit deinem Training  
begonnen zu haben?

## DIE ENTSCHEIDUNG IST REIF!

Vereinbare noch heute deinen kosten-  
losen Beratungstermin! Gemeinsam finden  
wir heraus, wie du deine Ziele erreichen  
und halten kannst. Vertraue uns!

SO ERREICHST DU UNS

 **Gesundheitscenter  
Physio & Training**  
MTZ AG, Sylvia Bugmann  
5616 Meisterschwanden  
056 667 04 40 • [www.mtz.ch](http://www.mtz.ch)



 immo consult  
lindenmann

Ihr persönlicher Mehrwert  
im Seetal und Freiamt

vermarkten | bewerten | verkaufen

#### Aktuelle Objekte:

Attikawohnung Sarmenstorf  
Invest: Haus mit Baureserve Jonen  
Haus für Gewerbe/Büro Menziken  
5.5 Zimmer Mietwohnung Seengen

#### Coming soon:

Gartenwohnung in Fahrwangen  
Doppel-EFH in Meisterschwanden

immo consult lindenmann  
5616 Meisterschwanden

056 664 70 10

[www.ic-lindenmann.ch](http://www.ic-lindenmann.ch)

## Aus dem Gemeinderat



### Geschätzte Seengerinnen und Seenger

Gerne gebe ich Ihnen einen kleinen Einblick in die Arbeit des Gemeinderates und anstehende Projekte, welche im 2024 aufgenommen werden.

### Infrastrukturgebäude Brestenberg

An der Referendumsabstimmung vom 18. Juni 2023 wurde der Baukredit für ein Infrastrukturgebäude im Brestenbergbad abgelehnt. Da bekannt war, dass die Vertreter des Referendumskomitees den Bau eines solchen Gebäudes nicht grundsätzlich ablehnen, sich jedoch ein redimensioniertes Projekt wünschen, wurde die Grundeigentümerin angefragt, ob sie der Einwohnergemeinde Seengen auch ein Baurecht für ein solches Gebäude einräumen würde. Die Antwort fiel positiv aus. Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, dass die Planung eines redimensionierten Projekts aufgenommen werden soll. In einem nächsten Schritt ist der Projektierungskredit zu ermitteln. Die erforderlichen Abklärungen werden durch eine Kommission begleitet und einige Zeit in Anspruch nehmen. Anschliessend wird an einer der nächsten Gemeindeversammlungen der Projektierungskredit beantragt. Die Gemeindeversammlung wird dann entscheiden können, ob sie ein redimensioniertes Projekt wünscht.

### Burgturm

Am 16. Oktober 2023 brannte es im nördlichen Teil des Burgturms. Nach heutigen Erkenntnissen ist

die Brandursache auf einen technischen Defekt zurückzuführen. Der Schaden ist gross. Das Gebäude kann nicht mehr genutzt werden. Zurzeit laufen die Abklärungen zur genauen Klärung der Schadenssumme und damit verbunden der Versicherungsleistungen. Der Gemeinderat wird sich im Januar 2024 an einem separaten Workshop mit der künftigen Gebäudenutzung eingehend beschäftigen. Dabei gilt es zu beachten, dass das Gebäude unter Denkmalschutz steht. Ein Vertreter der kantonalen Denkmalpflege wird deshalb beigezogen. Die Bevölkerung wird informiert, sobald erste Vorstellungen vorhanden sind, wie es mit diesem historischen Gebäude weitergehen soll.

### Holzschopf Hagelacker

Am 16. Juni 2023 brannte der Holzschopf im Hagelacker vollständig ab. Die Brandursache konnte bis heute nicht geklärt werden. Versicherungstechnisch ist der Fall abgeschlossen. Die Versicherer haben ihre Leistungen unkompliziert erbracht. Der Gemeinderat hat beschlossen, dass ein Ersatzbau mit der gleichen Nutzung realisiert werden soll. Der erforderliche Baukredit wird, wenn immer möglich, im nächsten Jahr der Ortsbürgergemeindeversammlung beantragt.

### Weihnachtsbaumverkauf

Am Samstag, 16. Dezember findet zwischen 09.00 Uhr und 11.30 Uhr auf dem «Gerbi»-Areal der traditionelle Weihnachtsbaumverkauf statt. Der Forstbetrieb Rietenberg unter der Leitung von Matthias Bruder bietet Ihnen Weihnachtsbäume aus unserem Wald an. Sie können dabei Bäume erwerben, welche keine weite Reise hinter sich

haben, bis sie beim Endkonsumenten angekommen sind. Wir freuen uns bereits heute über ein möglichst grosses Interesse Ihrerseits. Die Natur verdankt es Ihnen.

### Silvesterglöggele

Jeweils an Silvester wird in Seengen das alte Jahr ausgeläutet und das neue Jahr eingeläutet. Die Kinder und Jugendlichen versammeln sich um 23.30 Uhr beim Restaurant «Testarossa» und marschieren dann zügig mit Glocken zum ehemaligen Restaurant «Holliger Sämi». Dort wird für die Bevölkerung von Seengen ein Apéro offeriert und Frau und Mann kann unbeschwert auf das neue Jahr anstossen. Die Kinder und Jugendlichen werden dann gestärkt mit warmen Getränken ab

### Feuerwehr

Folgende Korpsangehörige der Feuerwehr Seengen wurden per 01.01.2024 befördert:

- Sdt Jordi Simon zum Korporal / Gruppenführer
- Sdt Bachmann Björn zum Korporal / Gruppenführer
- Sdt Gerber Sebastian zum Korporal
- Sdt Bruder Andreas zum Gefreiten
- Sdt Eggenberger Michael zum Gefreiten
- Sdt Lindenmann Rolf zum Gefreiten

00.15 Uhr ihren Rundgang durch das Dorf fortsetzen.

Wie Sie sehen, unsere Gemeinde lebt und wird von weit und fern wahrgenommen und geschätzt. Gerne wünsche ich Ihnen eine schöne und geruh-same Adventszeit. Ich freue mich, Sie im neuen Jahr wieder anzutreffen und auf Ihre Mithilfe zählen zu dürfen, wenn es darum geht, unser Dorfleben aktiv mitzugestalten.

Frohe Festtage

Jörg Bruder, Gemeindeammann  
Präsidiales / Finanzen / Strategische Planung

## Gemeindenachrichten

Der Gemeinderat gratuliert zur Beförderung und dankt der ganzen Mannschaft für den engagierten Einsatz.

### Weihnachtsbaumverkauf

Der diesjährige Weihnachtsbaumverkauf findet am Samstag, 16. Dezember 2023 von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr im Gerbi-Areal statt. Der Gemeinderat empfiehlt Ihnen, einen Weihnachtsbaum aus unseren heimischen Wäldern zu kaufen.

### Prämienverbilligung Krankenkassen

Der Kanton Aargau gewährt seinen Einwohnerinnen und Einwohnern in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen Verbilligungsbeiträge



**LIEBI + SCHMID AG**  
VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR



**Küchenbau  
Haushaltgeräte  
Reparaturen**

Gesundheit, Glück und  
viele schöne Momente  
sollen Sie im neuen Jahr  
begleiten.

Ihr Liebi + Schmid-Team

AUSSTELLUNGEN • SCHINZNACH-DORF • FRICK  
24-H-SERVICENUMMER 056 463 64 10

**WOHN** *Art*  
**SAX GMBH**



**NEUER  
STANDORT**

Termine nach tel.  
Vereinbarung

Bodenbeläge	Parkett	Teppiche
Vinyl	Insektenschutz	Vorhänge/Plissee
Polsterei	Fensterfolien	Hitzefolien

Uezwilerstrasse 2 | 5614 Sarmenstorf  
056 670 11 77 | info@wohn-art.ch | www.wohn-art.ch

## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

für die obligatorische Krankenpflegeversicherung.  
Der Antrag auf Verbilligung der Krankenkassen-  
prämien 2024 kann noch bis 31. Dezember 2023  
unter [www.sva-ag.ch](http://www.sva-ag.ch) gestellt werden. Weitere  
Auskünfte erteilt die SVA Gemeindegzweigstelle,  
Tel. 062 767 63 30.

### E-Rechnungen

Die Gemeinde Seengen bietet den Service von  
E-Rechnungen für die Bereiche Wasser, Abwasser,  
und Hundesteuern an. Ausgenommen sind die  
Steuerrechnungen, da diese Rechnungen auf ein-  
nem kantonalen System generiert werden.

Weitere Informationen sowie einen Kurzfilm fin-  
den Sie auf der Website [www.e-rechnung.ch](http://www.e-rechnung.ch).

### Abstimmungstermine 2024

Die Abstimmungsdaten für das Jahr 2024 wurden  
wie folgt festgelegt:

03. März 2024

09. Juni 2024

22. September 2024

(Abstimmung sowie Gesamterneuerungswahlen  
der Bezirks- und Kreisbehörden)

20. Oktober 2024

(Gesamterneuerungswahlen Grosser Rat und Re-  
gierungsrat)

24. November 2024

(Abstimmung sowie 2. Wahlgänge der Gesam-  
terneuerungswahlen Regierungsrat und Bezirks- und  
Kreisbehörden)

### Erteilte Baubewilligungen

- Thomas Lüscher, Möriken-Wildegg: Digitale  
Standstele, Parzelle Nr. 3270, Vorplatz Schloss  
Hallwyl
- Einwohnergemeinde Seengen: Buswarteunter-  
stand, Parzelle Nr. 2693, Hubpüntstrasse



Wähle dein Design



# SELMADE

DESIGNED BY RAFAEL KOUTO x BERNINA

## HERBSTAKTION

Die Kollektion zum Selberrnähen  
mit Sparvorteil bis **550. CHF**



Angebote exklusiv im Schweizer Fachhandel bis 31.12.2023 oder solange Vorrat.

Unverändertes Preisverhältnis: 8.999 für 2000,00 statt 2000,00 | 1.999.000 für 2000,00 statt 420,00 | 9.999.000 für 2000,00 statt 2000,00  
10.000.000 für 2000,00 statt 2000,00 | 11.000.000 für 2000,00 statt 2000,00 | 12.000.000 für 2000,00 statt 2000,00 | 13.000.000 für 2000,00 statt 2000,00  
14.000.000 für 2000,00 statt 2000,00 | 15.000.000 für 2000,00 statt 2000,00 | 16.000.000 für 2000,00 statt 2000,00 | 17.000.000 für 2000,00 statt 2000,00



Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee

**Neudorfstrasse 2, Reinach, 062 771 31 73**

 [www.rschriber.ch](http://www.rschriber.ch)

# GROSSE HUMPHREY SCHMUCK PRÄSENTATION

Sa 9.12.  
10 bis  
17 Uhr

## STREBEL

UHM SCHMUCK, WOHLN  
[strebelschmuck.ch](http://strebelschmuck.ch)

So 10.12.  
12 bis  
17 Uhr



## Vereine

**Alle Seengener Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!**

### Altershilfverein Seengen

Treffpunkt für Seniorinnen und Senioren: Montag-nachmittag, Aufenthaltsraum der Hupünt 4, bei Kaffee und einem Zvieri. Vermietung von Krankmobilen wie Rollatoren, Gehhilfen etc. Auskunft gibt 079 949 33 08

### Bibliothek

Mo. geschlossen; Di., 15 – 19 Uhr; Mi., 9.30 – 11.30 Uhr; Do., 9.30 – 11.30 Uhr und 17 – 19 Uhr; Fr., 9.30 – 11.30 Uhr; Sa., 9 – 12 Uhr. Während der Schulferien nur samstags geöffnet. Infos: [www.seengen.biblioweb.ch](http://www.seengen.biblioweb.ch)

### Boniswil–Seengen Basket

Training Damen 1: Di., 19.00 – 20.30 Uhr, MZH Seengen; Fr., 19.30 – 21.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Damen 2: Do., 20.30 – 22.00 Uhr, MZH Seengen; Sa., 10.30 – 12.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Herren: Mo., 20.30 – 22.00 Uhr, MZH Seengen. Infos: [www.boniswilbasket.ch](http://www.boniswilbasket.ch)

### Elternkreis Seengen

Infos: Lüthi Marcella, 062 777 61 00, [m.luethi@elternkreisseengen.ch](mailto:m.luethi@elternkreisseengen.ch), [www.elternkreisseengen.ch](http://www.elternkreisseengen.ch)

### Feuerwehrverein Seengen

Infos: Stadlin Urban, Präsident, Engestrasse 24, 5704 Egliswil, 062 777 29 15, [stadlinse@bluewin.ch](mailto:stadlinse@bluewin.ch)

### Frauenverein Seengen

Infos: Schär Christine, [praesidentin@frauenverein-seengen.ch](mailto:praesidentin@frauenverein-seengen.ch)

[seengen.ch](http://seengen.ch), [www.frauenvereinseengen.ch](http://www.frauenvereinseengen.ch)

### Frauenturnverein Seengen

Turnzeiten: Mo., 18 – 19 Uhr, Turnhalle 3, Fitness/Stretching, offen für alle; Mo., 20.00 – 21.30 Uhr, Turnhalle 3; Di., 20.15 – 21.30 Uhr, Volleyball Mixed, Halle 3; Mi., 20 – 22 Uhr, Turnhalle 3. Infos: Hostettler Corinne, 079 509 19 31, [corinne.hostettler2017@outlook.com](mailto:corinne.hostettler2017@outlook.com), [www.ftvseengen.ch](http://www.ftvseengen.ch)

### Freilichttheater «Vogellisi»

Neues Freilichttheater vom 8. August bis 7. September auf dem Eichberg in Seengen. Tickets ab Dezember. [www.freilichttheater-seetal.ch](http://www.freilichttheater-seetal.ch), 079 357 23 86

### Guuggenmusik Sompfguugger

Infos: [praesi@sompfguugger.ch](mailto:praesi@sompfguugger.ch), [www.sompfguugger.ch](http://www.sompfguugger.ch)

### Gesellschaft zum Falken und Fisch

Förderverein von Museum und Schloss Hallwyl. Präsident: Fischer Max Albrecht, Riedweg 16, 079 640 73 87, [brecht@fischer-taeschler.ch](mailto:brecht@fischer-taeschler.ch). April bis Oktober jeweils am ersten So. des Monats, 10.30 – 12.00 Uhr, Stammtisch im Schlosscafé

### Gewerbeverein Seetal

Infos: Kessler Frank, Präsident, 5617 Tennwil, 078 657 92 82, [www.gv-seetal.com](http://www.gv-seetal.com)

### Jass-Verein «Jass-Events.ch»

Infos: [www.jass-events.ch](http://www.jass-events.ch) oder 076 723 00 06

### Jodlerchörli Seengen

Proben am Mi., 20 – 22 Uhr, Musikgrundschulzim-

mer, Haus 5. Infos: Fischer Ueli, 062 777 10 05, [fischer@bluewin.ch](mailto:fischer@bluewin.ch)

### Jugendarbeit Seengen

Infos: [www.jugendarbeit-seengen.ch](http://www.jugendarbeit-seengen.ch)

### Kleintierzüchterverein Seengen und Umgebung

Infos: Urech Martin, Präsident, Seefeldstrasse 28, 5616 Meisterschwanden, [martin-urech@bluewin.ch](mailto:martin-urech@bluewin.ch)

### Kirchenchor

Proben: Do., 20.00 – 21.45 Uhr im Kirchengemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Peyer Christa, Chorleiterin, 062 842 13 65

### Krabbelgruppe Seengen

Di., 9 – 11 Uhr, Schulungsraum Alesa AG. Anmeldung erforderlich. Infos: Barbieri Pamela, 078 894 46 48, [p.barbieri@elternkreisseengen.ch](mailto:p.barbieri@elternkreisseengen.ch)

### Kynologischer Verein Seetal

Infos: Sager Bea, 076 522 76 43, [www.kv-seetal.ch](http://www.kv-seetal.ch)

### Landfrauenverein

Infos: Bruder Ursula, Egliswilerstrasse 36, 062 767 90 99, 079 441 24 21, [ursula-bruder@bluewin.ch](mailto:ursula-bruder@bluewin.ch)

### Männerturnverein Seengen

Training: Mi., 20 – 22 Uhr. Infos: Bühlmann Kilian, Präsident, [praesi@mtvseengen.ch](mailto:praesi@mtvseengen.ch), 078 710 44 26, [www.mtvseengen.ch](http://www.mtvseengen.ch)

### Musikgesellschaft

Gesamtproben: Do., 20.15 Uhr in der Aula in Seengen. Vor Konzerten und Auftritten auch Di., 20.15

Uhr. Infos: Hauser Daniel, 079 505 52 49, [www.mgseengen.ch](http://www.mgseengen.ch)

### Natur- und Vogelschutzverein Seengen

Erhalten und Pflegen von Lebensräumen für bedrohte Tiere und der Artenvielfalt einheimischer Pflanzen. Veranstaltungen zum Thema Natur. Möchten Sie die Aktivitäten des NVS Seengen aktiv oder passiv unterstützen? Infos: Präsident Siegrist Christian, 079 435 70 19, [siegristnaturnah@bluewin.ch](mailto:siegristnaturnah@bluewin.ch)

### Pfadi Hallwyl

Jeden zweiten Samstag spannende Aktivitäten für Kinder ab 4 Jahren bis Jugendliche. Infos: [www.pfadi-hallwyl.ch](http://www.pfadi-hallwyl.ch)

### Pro Senectute Aargau

Mittagstisch Jeden 3. Fr. im Monat um 12.45 Uhr im Restaurant Rebstock. An- und Abmeldung: Bruder Ruth, 062 777 26 01. Beratungsstelle Bezirk Lenzburg, Burghaldenstrasse 19, 5600 Lenzburg, 062 891 77 66, [lenzburg@ag.prosenectute.ch](mailto:lenzburg@ag.prosenectute.ch), [www.ag.prosenectute.ch](http://www.ag.prosenectute.ch). Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 8.00 – 11.30 und 14 – 16 Uhr; Ortsvertretung: Bruder Ruth, 062 777 26 01 und Kehl Isabelle, 062 777 22 38

### Samariterverein

Infos: Sandmeier Maja, Präsidentin, 062 777 24 59, [majasandmeier@bluewin.ch](mailto:majasandmeier@bluewin.ch), [www.samariter-seengen.ch](http://www.samariter-seengen.ch)

### Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen,

## Vereine – Fortsetzung

gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Übungen: Sa., 14 – 17 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen. Infos: Buri Franziska, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

### Seniorenturner 65+ Seengen

Training: Mi., 16.15 – 17.15 Uhr, Turnhalle 3. In den Turnstunden werden die etwas steif gewordenen Gelenke und Muskeln wieder gelockert und mit eingestreuten Spielen interessant gestaltet. Infos: Kronenberg Bruno, Altweg 6, 079 541 18 34, brunokronenberg@gmx.ch

### Seniorenturnerinnen 65+ Seengen

Turnzeiten: Mi., 15 – 16 Uhr, Turnhalle 3. Ganzheitliches, sanftes Training zur Erhaltung und Aktivierung von körperlicher und geistiger Mobilität. Unter dem Jahr pflegen wir das Kameradschaftliche mit verschiedenen Aktivitäten. Infos: Piller Romy, 079 776 83 81, romy.piller@bluewin.ch

### Spielgruppe Seengen

Mo. – Fr., 8.30 – 11.00 Uhr. Infos: Barbieri Pamela, 078 894 46 48, p.barbieri@elternkreisseengen.ch

### Sport Club Seengen

Infos: Roth Roman, spiko@scseengen.ch, 076 303 25 55. Kleiderbörse: Bruder Claudia, finanzen@scseengen.ch, 079 333 35 29 melden.

### Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Fischer Martin, 079 698 69 15 oder Fischer Patrick, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

### Sportschützen Seengen

Training von Mitte März bis Ende September. 300m: Donnerstagabend. 50m Kleinkaliber: Mittwochabend und Samstagvormittag. Infos: www.sportschuetzen-seengen.ch

### TonArt

Gesangsprobe: Mi., 20 – 22 Uhr, Aula Schulanlage. Während der Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Würmli Dave, 062 775 06 35, davewuermli@gmx.ch, www.tonart-seengen.ch

### Tennisclub Hallwilersee

Strandbadweg, 5617 Tennwil. Infos: Heusi Marina, 079 566 21 27, marina.heusi@magicseven.ch, www.tc-hallwilersee.ch

### Trachtengruppe Seengen

Tanzprobe: Mi., 20.15 – 22.00 Uhr, Bühne Mehrzweckhalle. Infos: Fischer Andrea, 062 777 10 05, au.fischer@bluewin.ch

### Turnverein

Training Damen: Do. Training Herren: Di. und Fr. Wir bieten wöchentlich KiTu (ab Kindergarten) und Jugi (ab 1. Klasse) an. Alle Turnzeiten und weitere Infos: www.tvseengen.ch. Präsident: Büchli Christian, Oberdorfstrasse 22, praesi@tvseengen.ch

### Verein «Alte Schmitte»

Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Vermietung: Ulmi Nelli, 079 736 65 62. Infos: Bruder-Berli Jörg, Präsident, 062 777 42 06, vereinalteschmitte@bluewin.ch, www.alteschmitteseengen.ch

### Verein Hammerschmiede Seengen

Gruppenbesuche der restaurierten, historischen Schmiede mit dem grössten wassergetriebenen Hammerwerk der Schweiz können auf Voranmeldung gebucht werden. Infos: Leimgruber Jörg, Präsident, 062 777 25 68, www.hammerschmiede-seengen.ch

### Verein «Jass-Events.ch»

Infos: 076 723 00 06, www.jass-events.ch

### Volley Seetal

Ob jung oder alt, ob Crack oder Beginner – auf allen Altersstufen bieten wir Trainings und Meisterschaftsteilnahme in Seengen sowie Seon an: Kids, Juniorenbereich: U13 – U23; Damen: 2. – 4. Liga; Herren: 4. Liga und verschiedene Mixed-Gruppen.

Infos: Kästli Janina, Präsidentin, praesidium@volleyseetal.ch, www.volleyseetal.ch

### VVS Verkehrsverein Seengen

Infos: www.verkehrsverein-seengen.ch

### Wald-/Naturspielgruppe Sarmenstorf und Umgebung

Mo. und Di., 13.30 – 16.30 Uhr; Mi., 9 – 12 Uhr im Rietenbergwald. Freie Plätze in allen Gruppen. Infos: Hächler Annette, 079 765 85 14, ahaechler@wald-spielgruppe.ch, www.wald-spielgruppe.ch

### Waldspielgruppe Seengen

Mo. und Di., 8.45 – 11.45 Uhr, im Wald von Seengen. Infos: Barbieri Pamela, 078 894 46 48, p.barbieri@elternkreisseengen.ch

## Kirchgemeinden

### Reformierte Kirchgemeinde

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf [www.kirche-seengen.ch](http://www.kirche-seengen.ch)

Reformierte  
Kirche Boniswil Eggliswil  
Hallwil Seengen

### Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Fahrwangen Meisterschwanden Seengen

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter [www.pfarreibruderklaus.ch](http://www.pfarreibruderklaus.ch)

**DIENSTHABENDE APOTHEKE**

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

**ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER**

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**



**SIBU**  
GmbHSybille Habermacher  
5737 Menziken  
Tel. 076 378 10 75  
info@sibu-reinigungen.ch  
www.sibu-reinigungen.ch

Reinigungen aller Art

Wir wünschen allen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

- Neubauten
- Büros
- Privatwohnungen
- Fenster
- Wintergärten
- Umzug mit Abgabegarantie



## Wie immer das Leben spielt. Wir spielen mit.

Stefan Studer, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 062 767 90 09, stefan.studer1@mobiliar.chAgentur Seengen  
Poststrasse 1, 5707 Seengen  
mobiliar.ch T 062 767 90 00, seengen@mobiliar.ch

die Mobiliar

1028905

Liebe Gartenfreunde  
Freude und Besinnlichkeit,  
das wünschen wir Ihnen in der Weihnachtszeit!

Strahlend hell und wunderbar  
So sei für Euch das nächste Jahr!

Das wünscht das  
Gartenbau-Legoll-Team

seit 1994

**LEGOLL**

Gartenbau • Gestaltung • Gartenpflege

5707 Seengen • 062 777 39 10  
Sarmenstorferstr. 4 • www.legoll.ch

\*2024 Gartenanliegen jetzt planen:  
Ich bin für Sie da!

## Seenger Jahreszeiten-Konzerte: Der Karneval der Tiere – ein musikalisches Fest

Musik von Saint-Saëns (1835–1921), Offenbach (1819–1880), Rossini (1792–1868) und Mancini (1924–1994) erwartet die Konzertbesuchenden am Samstag, 20. Januar in der Polifonia in Seengen. Eine Neuinterpretation des Karnevals der Tiere, auf die sich das Publikum freuen darf.

(Eing.) – Sowohl das Violoncello wie auch das Akkordeon verfügen über ein sehr breites Spektrum an Klangfarben. Diese werden ausgereizt, geschickt und gekonnt eingesetzt und die Vielfalt der beiden Instrumente zur Geltung gebracht. Der musikalische Zoo mit den kurzen Charakterstücken bietet hervorragend Raum dafür. Das Duo Escarlata bringt all die Tiere, die man im Zoo findet, auf die Bühne. Wie ein Kuckuck ruft, können alle nachmachen. Doch wie klingt ein Aquarium oder wie hüpfen Hühner musikalisch? Drei Charakterstücke aus der zoologischen Suite werden bewusst ausgelassen, weil sie für die Instrumente ungeeignet erscheinen. Dafür wird der Karneval mit einer «Musette» und einem «Potpourri» von Jacques Offenbach, dem «Baby Elephant Walk» von Henry Mancini, den Stücken «Borgia» und «Duetto buffo di due gatti» von Gioacchino Rossini und dem «Danse macabre» von Camille Saint-Saëns ergänzt. Werke von seinen Berufskollegen Rossini und Offenbach hat Saint-Saëns im Karneval der Tiere selber parodiert, weshalb sich diese Komponisten als Ergänzung besonders eignen. Gemeinsam mit der packend vorgetragenen Geschichte des Schaffhauser Erzählers Felix Bierich (Oper Zürich) erlebt das junge und jung gebliebene Publikum die tierische Artenvielfalt sowie die differenzierten und zahlreichen Klangmöglichkeiten des Violoncellos und des Akkordeons. Der Eintritt beträgt 30 Franken.

[www.seengerjahreszeitenkonzerte.ch](http://www.seengerjahreszeitenkonzerte.ch)



Das Duo Escarlata.

### Seenger Jahreszeiten-Konzerte

Das Seenger Berufsmusikerpaar Daniela und Lukas Roos bringt mit den Seenger Jahreszeiten Konzerten Musik auf höchstem

Niveau ins Seetal. Professionelle Musizierende mit internationaler Erfahrung spielen in einem passenden Ambiente Werke, jeweils passend zu den Jahreszeiten.





Informierte unter anderem kompetent über den digitalen Wandel, der auch in der Schule Seengen nicht Halt macht.

## Kostenintensive Updates an verschiedenen Fronten

*Obwohl der Gemeinderat beim Soverän viel Geld abholte, ging die Budgetgemeindeversammlung zügig über die Bühne. 106 anwesende Stimmberechtigte nahmen alle traktandierten Geschäfte grossmehrheitlich an. Darunter auch das Budget mit einem unveränderten Steuerfuss von 72%.*

(tmo.) – Wer up to date sein will, muss manchmal tief in die Tasche greifen. Das gilt auch für Seengen. «Jetzt wird es richtig teuer», wie Gemeinderat Eli Wengenmaier treffend sagte. Konkret ging es um die Beleuchtungssanierung aller Gemeindeliegenschaften (exkl. Schulhaus 3), die etappenweise auf die moderne und stromsparende LED-Beleuchtung umgerüstet wird. 820000 Franken sind für 1850 Leuchten inkl. Steuerung, Demontage der alten und Montage der neuen Leuchten fällig. Das erwartete Stromsparpotenzial soll bei 30 bis 40% liegen. Dass Seengen als Bildungsstandort nicht um die Anschaffung digitaler Informatikmittel (iPad, Laptop, Drucker, Netzwerk) für die Lernenden und das Lehrpersonal herumkommt, machte der ressortverantwortliche Gemeinderat Hannes Bopp der Versammlung klar. Seine kompetenten Ausführungen wurden von den Anwesenden mit Applaus quittiert. Der Budgetkredit von 320000 Franken mit jährlich wiederkehrenden Kosten von rund 85000 Franken erhielt grünes Licht. Genauso wie die wei-

teren Geschäfte ebenfalls aus seinem Ressort wie die Erhöhungen des Stellenplans in der Bibliothek von 90 auf 120% und bei der Schulsozialarbeit um 50%. Das Budget 2024 schliesst mit einem Aufwandüberschuss von 105 500 Franken. Ein vertretbares Minus, wie Gemeindeammann Jörg Bruder sagte. 2023 hat Seengen stark investiert. Als Folge von weniger Investitionsausgaben könne 2024 als Zwischenjahr betrachtet werden. Allerdings stehen weitere happige Investitionen bereits in der Pipeline. Namentlich das Schulhaus 3, dem ein Abriss mit nachfolgendem Neubau bevorstehen könnte. Unter «Verschiedenes» gab es News zum Infrastrukturgebäude Brestenberg, welches in einer redimensionierten und mehrheitsfähigen Form in die zweite Runde gehen soll. Die Planung und Ermittlung des Projektierungskredites sind die nächsten Schritte. Im Januar 2024 begibt sich der Gemeinderat zudem an einen Workshop, an welchem die künftige Gebäudenutzung des Burgturms nach dem Brandereignis Mitte Oktober definiert werden soll.



## Seenger Märliwald: Einzigartig und mit vielen Premieren

(tmo.) – Jetzt leuchten sie wieder: die liebevoll geschmückten Weihnachtsbäume, die vielen Themenhäuschen und natürlich ganz besonders die Augen der kleinen und grossen Besucher. Der Seenger Märliwald glänzt auch in diesem Jahr mit einer Einzigartigkeit, wie man sie in der Schweiz wohl kein zweites Mal findet. Aller guten Dinge sind drei, sagt uns ja ein Sprichwort. In Seengen sind es aber dreissig, weil der Märliwald an der Unterdorfstrasse sein sagenhaftes 30-Jähriges feiert. Passend zur Eröffnung schüttelte Frau Holle ihre Bettdecken und liess die Schneeflocken tanzen. «Dass es an der Eröffnung schneit, hatten wir noch nie», wie Märliwaldvater Peter «Busi» Sandmeier erfreut sagte. Und es war ja beileibe nicht die einzige Premiere. Der Märliwald, welcher von vielen Freiwilligen wieder in unzähligen Stunden aufgebaut wurde, wartet mit einigen Neuheiten auf. So gesellen sich in diesem Jahr der Drehorgelklaus, der Marroniverväufer, der Koch oder der Gartenbauer zu den sportlichen Samichläusen, zu Hänsel und Gretel, Frau Holle, zur Bäcker-Crew oder zum Metzger, welche alle für Unterhaltung sorgen. Ein besonderer Hingucker ist die Premiere aus dem Europa-Park Rust in Form eines Häuschens mit zwei Figuren in einer Stubenszene und einer raffiniert gemachten Videoanimation hinter den Fenstern.







Das Beschaffungskomitee mit Adrian Müller, Gemeinderätin Susanne Rölli, Manuel Holliger, Maja Sandmeier und Katja Rohrer.

## Sternstunde für Seenger Weihnachtsbeleuchtung

(tmo.) – Die Weihnachtszeit steht in Seengen unter einem besonderen guten und vor allem einem neuen Stern. Anlässlich der Gemeindeversammlung im Sommer gab der Souverän nämlich grünes Licht für den Verpflichtungskredit in der Höhe von 168 000 Franken für eine neue Weihnachtsbeleuchtung. Pünktlich zum Start in die Adventszeit erstrahlen die neu angeschafften Sterne nun im neuen Glanz und bringen wieder Wärme in die Adventszeit und ins Seenger Strassenbild. «Eine schlichte, stilvolle und festliche Beleuchtung sollte es werden. Kein Blingbling und keine Chilbi», wie es Gemeinderätin Susanne Rölli bei der Vorstellung auf den Punkt brachte. Diesbezüglich herrschte beim Beschaffungskomitee mit Adrian Müller, Manuel Holliger, Maya Sandmeier und Katja Rohrer von Anfang an Einigkeit. Mit der Wahl eines hochwertigen Schweizer Produktes haben sie den Geschmack von vielen Seengerinnen und Seenger ganz offensichtlich getroffen. Das zeigen die Rückmeldungen und Komplimente, welche bereits nach kurzer Zeit auf der Gemeinde eingegangen sind. Dass die alte Beleuchtung nach fast dreissig Jahren ausgedient hat, lag unter anderem an den Ersatzteilen, die nicht mehr erhältlich waren. Und auch in Sachen Energieeff-



fizienz waren die alten Sterne keine leuchtenden Beispiele mehr. Mit der neuen LED-Technik ist man diesbezüglich wieder up to date. Rund 45 Sterne wurden vor eineinhalb Wochen vom Werkdienst an den Kandelabern befestigt. Ausgangsort war der Kreuzplatz. Von diesem ist man in alle Himmelsrichtungen via Post-, Schul-, Oberdorf- und Egliswilerstrasse ausgeschwärmt. Gemäss Susanne Rölli leuchten die neuen Sterne allerdings nicht über dem gesamten Seenger Strassennetz.



Immer Garant für ein Auftritt der Extraklasse: Der Gemischte Chor TonArt anlässlich des Herbstkonzertes im Polifonia-Saal.

## Happy-Feeling am Herbstkonzert von TonArt

Ob Dur oder Moll – TonArt klingt wundervoll. TonArt, der gemischte Chor aus Seengen unter der Leitung von Helmut Seeg, feierte mit seinen drei Auftritten anlässlich des Herbstkonzertes Premiere im Saal des neuen Seenger Schulgebäudes Polifonia und begeisterte das Publikum.

(tmo.) – «Happy» war das Motto des Konzertes, welches von Smileys auf den Blusen und Hemden der Sängerinnen und Sänger, aber auch auf Ballonen im Saal zusätzlich optisch unterstrichen wurde. Keine Frage: Singen und Musizieren machen glücklich. Den Beweis dafür lieferten die Mitglieder des gemischten Chors TonART unter Leitung von Helmut Seeg gleich selber. Mit einem anspruchsvollen Repertoire, gespickt mit vielen Ohrwürmern aus Chanson, Pop und Rock, begeisterten sie das Publikum. Applaus, Applaus! So hiess übrigens auch der Hit der deutschen Band Sportfreunde Stiller, welchen der Chor zum Besten gab. Die musikalische Reise begann aber mit dem Chanson Les Champs-Élysées von Joe Dassin, welchen der Chor a capella vortrug. Danach gesellte sich die wunderbare Pianistin Natalia Semenova zum Chor und begleitete diesen am Flügel. Dem Motto entsprechend durfte natürlich der Happy- und Gute-Laune-Song schlechthin von Pharell Williams nicht fehlen. Zurück ins Jahr 1980 ging es mit der Band Kool & the



Gang und einem ihrem grossen Hit «Celebration». Mit Celebrations – also jenen mit Schokolade überzogenen Süssigkeiten – wurde das Publikum in die Pause geschickt. Übrigens wurde das Publikum mit dem vierstimmigen Kanon «Es ist halt schön» aktiv in den Konzertabend miteinbezogen. Ein Konzertabend, welchem unter anderem mit zwei grossen Hits von «Queen» (We will rock you und Don't stop me now) die Krone aufgesetzt wurde. Dass der gemischte Chor nicht um Zugaben herum kam, unterstreicht die Qualität des Konzertabends.



Helmut Seeg bedankt sich bei Pianistin Natalia Semenova.





Ob Turnerinnen, Turner oder Nachwuchs: Sie alle verhalfen dem Seenger «Tatort» zu gewohnt bester Unterhaltung.

## Turnerabend Seengen: Was für ein Krimi

Wenn der Turnverein Seengen für den Turnerabend zusammen mit dem Frauenturnverein und dem Männerturnverein gemeinsame Sache macht, wird logischerweise nichts dem Kommissar Zufall überlassen. Das war auch bei der jüngsten Ausgabe unter dem Titel «Tatort Seengen» der Fall.

(tmo.) – Sie sind weit über die Gemeindegrenzen hinaus bekannt: Die turnerischen Leistungen der verschiedenen Seenger Riegen. Zudem machen die Sketche jeweils speziell das Salz in der Suppe eines typischen Seenger Turnerabends aus. Auch bei der jüngsten Ausgabe. Sie stand unter dem Motto «Tatort Seengen» und hatte mit dem Verschwinden und dem vermeintlichen Tod von Turi Schwammenauer nach einer 1.-August-Feier zu tun. Klar, dass nicht nur das Sketchteam mit der Sonderkommission Bianca und Brenda (kurz SBB), sondern auch Sherlock Holmes und John Watson



in alle Richtungen ermittelten und die Hände im Spiel hatten. Hilfeleistung gab es aber auch von allen Jugi-Riegen, von den TV-Damen, den TV-Herren, vom Frauen- und Männerturnverein. Als kleine Gauner, Polizisten, als Ermittler, Werkdienstmitarbeiter oder Lebensretter begeisterten sie das Publikum. Sie brachten mit Geräteturnen, Trampolinsprüngen und perfekt choreographierten Tänzen einmal mehr viel Farbe in den Turnerabend, welcher dreimal (inkl. Kindervorstellung) vor ausverkauftem Haus über die Bühne ging. Top gemacht und alles klar, Herr Kommissar.



## Weihnachtliche Stimmung auf der Roos in Seengen

In der Bäsewirtschaft Roos in Seengen kam vorweihnachtliche Stimmung auf. Unter dem Titel «Wiehnacht wie's früener isch gsi» präsentierten René Bisang und Jessica Ming ein spektakuläres Weihnachtskonzert. Vorab konnten die Gäste ein 3-Gang-Menü geniessen.



(dah) – Die Bäsewirtschaft Roos verwandelte sich am Abend des 29. Novembers bereits in einen weihnachtlichen Ort. Denn die Premiere des Konzerts «Wiehnacht wie's früener isch gsi» von René Bisang und Jessica Ming stand auf dem Programm. Vor der Aufführung durften die Besuchenden ein köstliches Nachtessen in einem herrlich dekorierten Raum geniessen. Auch die rund zehn Helfenden des Teams trugen mit ihren Samichlausmützen zum perfekten Ambiente bei, das die Gäste bestens in weihnachtliche Stimmung zauberte. Für Jessica Ming umso erfreulicher, da sie und ihr Team viel Herzblut in die gelungene Dekoration steckten. Ein weiterer «Wow-Effekt» ergab sich beim Öffnen des Vorhangs – die Bühne war mit verschiedenen Tannenbäumen, Samichlausfiguren und weiteren weihnachtlichen Dekorationen geschmückt. Bereits zu Beginn des Konzerts konnten René Bisang und Jessica Ming mit ihren Stimmen das Publikum fesseln und sorgten so für richtig viel Stimmung. Mit ihren eigenen Liedern,



welche mehrheitlich auf Mundart gesungen wurden, aber auch mit traditionellen Weihnachtsliedern führten sie durch den Abend. Ein besonderes Highlight präsentierte Jessica mit ihrer Geschichte von früher, die von «Grosi und Grossdädi» handelte. Eine aussergewöhnliche Erzählung, die den Besuchenden mitgab, dass – egal, wie sehr sich die Zeiten ändern – einem die gemeinsamen schönen Momente im Leben niemand mehr nehmen kann. Am 17. Dezember treten die beiden nochmals in der Roos auf, jedoch sind nur noch wenige Plätze vorhanden.





## Jahresrückblick der Seniorenturnerinnen Seengen



(Eing.) – Wieder geht ein abwechslungsreiches Turnjahr zu Ende. Unsere beiden Leiterinnen Margot und Annalise leiteten die wöchentlichen Turnstunden und boten uns ein abwechslungsreiches Sportprogramm an. Margot legte unter anderem grossen Wert auf die Prävention von Stürzen und baute entsprechende Übungen ein. Jeder Muskel, inklusive Lachmuskel, wurde trainiert.

Während der Schulferien fiel das Turnen jeweils aus, aber wir blieben nicht untätig. Am 1. Februar trafen wir uns traditionsgemäss im Restaurant Hallwyl zum Fischessen. Im Frühling führte uns ein gemütlicher Spaziergang in Luzern dem Vierwaldstättersee entlang. Als Überraschung kehrten wir im Lido Beachhouse ein und erfreuten uns am gespendeten Glas Wein. Danke Heidi. Nach dem Mittagessen in der Brasserie beim Verkehrshaus schlenderten wir durch Luzerns Altstadt und es blieb noch etwas Zeit zum «Lädele».

Im Juli gehen die Seniorenturnerinnen auf Reisen! Dieses Jahr besuchten wir die älteste Stadt

der Schweiz: Chur. Jede Teilnehmerin erhielt einen Stadtplan und konnte vor dem Mittagessen selbstständig die Altstadt erkunden. Eine kleine Gruppe stieg die Stufen zur Kathedrale hoch und erfreute sich eines tollen Blickes über die Stadt Chur. Während des feinen Mittagessens im Restaurant Gansplatz tauschte frau sich rege über die neuen Erfahrungen aus. Auf der Rückfahrt machten wir einen Zwischenhalt im Restaurant Etzliberg und staunten ob der herrlichen Aussicht auf den Zürichsee und die Ostschweizer Berge. Fazit: ein toller Tag, interessante neue Entdeckungen, wunderschöne Heimat.

Da die Sommerferien so lange dauerten, trafen wir uns eine Woche später zum Sommerplausch im Restaurant Hallwyl. Wieder eine Woche später unternahmen wir eine Wanderung auf den Eichberg und genossen im neu erbauten Cabriorestaurant ein feines Zvieri. Anfang August trafen sich drei E-Bike-Fahrerinnen und radelten bei sonnigem Wetter um den Baldeggersee und wieder zurück nach Seengen. Auch während der Herbstferien blieben wir nicht untätig. Eine wanderfreudige Gruppe marschierte dem Aabach entlang nach Seon. Andere Frauen fuhren mit dem Velo oder Auto zu unserem Ziel. Alle Teilnehmerinnen trafen sich schliesslich im Café Hallenbad zum Mittagessen.

Wir durften dieses Jahr wieder einige Turnerinnen willkommen heissen. Unsere Gruppe zählt aktuell 21 Mitglieder. Zum Jahresabschluss treffen wir uns Mitte Dezember noch zum Adventshöck und lassen so das Turnjahr 2023 ausklingen. Ein Dankeschön gebührt allen fleissigen Turnerinnen.

## Adventszeit in der Blumenwerkstatt in Seengen

An der Steinbrunnenstrasse 9 in Seengen erstrahlt seit Mitte November die Blumenwerkstatt im festlichen Glanz. Die Werkstatt wurde passend zur bevorstehenden Adventszeit mit viel Liebe und Kreativität hergerichtet und versprüht nun eine einladende vorweihnachtliche Stimmung und Atmosphäre.



Mit viel Liebe und Herzblut hergerichtete Gestecke.

(dah) – Das sechsköpfige Team unter der Leitung von Inhaberin Fabienne Walti hat die Räumlichkeiten in ein zauberhaftes Ambiente verwandelt. Mit Leidenschaft und Herzblut wurden Gestecke, Sträusse und Bouquets gestaltet, die nun den Laden schmücken und die Vorfreude auf die Advents- und Weihnachtszeit spürbar machen. Die Auswahl der Blumen und Materialien erfolgt meistens regional oder aus der Schweiz. Die Blumenwerkstatt ist weit mehr als ein einfacher Blumenladen. Neben dem breiten Angebot an individuell gestalteten Gestecken und Sträussen bietet das engagierte Team um Fabienne Walti eine Vielzahl von Dienstleistungen an. Von Hochzeits- und Festfloristik über Trauerfloristik bis hin zu Accessoires, Geschenkartikeln und «kreativen Werken mit Herz» findet man alles. Auch für Unternehmen wird die Blumenwerkstatt zur ersten Adresse, wenn es um ansprechende Eingangsdékorationen oder florale Arrangements für beson-



Passend zur Adventszeit arrangierte Adventskisten.

dere Anlässe geht. Besonders reizvoll präsentiert sich die Lokalität in der Abenddämmerung, wenn die einzelnen Adventsbeleuchtungen ihre volle Wirkung entfalten. Der Laden wird dann zu einem wahren Lichtermeer, das die Besucher in eine festliche Atmosphäre eintauchen lässt. Die warmen Farben und liebevollen Details tragen dazu bei, die Vorfreude auf die kommenden festlichen Tage zu intensivieren.

Die Blumenwerkstatt in Seengen ist somit nicht nur ein Ort des Blumenerwerbs, sondern auch ein Ort der Inspiration und des Erlebens. Mit ihrem Engagement für regionale Produkte, ihrer breiten Palette an floristischen Dienstleistungen und der zauberhaften Dekoration lädt sie Einheimische und Besucher gleichermaßen dazu ein, die Adventszeit in vollen Zügen zu geniessen. Ein Besuch lohnt sich daher auf jeden Fall, um sich von der festlichen Atmosphäre verzaubern zu lassen.



## Herbstmarkt in Seengen

*Traditionsgemäss findet in Seengen immer am 1. Dienstag im November der Markt statt. So reihten sich auch dieses Jahr die Marktstände entlang der Schul- und Oberdorfstrasse aneinander, in denen die Marktfahrer verschiedenste Artikel feilboten.*

(dah) – Am Seenger Herbstmarkt wird immer etwas geboten, ob Spielzeugtraktoren für die Kleinen oder echte Traktoren für die Grösseren, zudem Kleider, Geschenkartikel, Gewürze, Fleisch- oder Käsespezialitäten, handgemachte Bürsten und vieles mehr. Entlang der Oberdorf- und Schulstrasse reihten sich die Marktfahrer mit ihren eigenen Ständen aneinander. So auch Theo Hagenbuch mit seiner Bürstenmanufaktur Habu Bürsten aus Hilfikon. In seiner perfekt eingerichteten mobilen Werkstatt fabriziert er vor Ort einzigartige und handgefertigte Bürsten aus natürlichen Materialien. Die Qualität seiner Bürsten sprach sich auch

bei den Seengern herum und so kamen gewisse Besucher auch deswegen an den Markt. Dass seine Produkte bei den Käufern so guten Anklang fanden, erfreute ihn umso mehr.

Kulinarisch wurden die Besuchenden ebenso vielfältig verwöhnt. Nebst den Klassikern wie Würsten, Magenbrot oder gebrannten Mandeln waren auch Asiatisches oder Südamerikanisches sowie eine Vielzahl an getrockneten Früchten im Angebot. Dank den vielen verschiedenen Marktständen wurde der Herbstmarkt einmal mehr zu einem gelungenen Markttag.

## Übung «FORTUNA 23» – ein Ereignistest



(Eing.) – Es ist kalt und windig. Die Feuerwehren Oberes Seetal, Seengen, Leutwil-Dürrenäsch und Seon Egliswil wurden am 31. Oktober um 18.55 Uhr aufgeboden. Auf Grund lokaler Stromausfälle – so das Szenario der Übung – sind die Notfallreffpunkte (NTP) in den betroffenen Gemeinden einzurichten. Um 19.05 Uhr wird durch die Kantonale Notrufzentrale zusätzlich das Regionale Führungsorgan Lenzburg Seetal zur Koordination aufgeboden.

Eine Frau will wissen, was passiert ist, ein Unfall mit Strassensperre und sogar ein Feuer ist in einer Gemeinde ausgebrochen. Schnell mussten Prioritäten zugeteilt und entschieden werden, ob eine Alarmierung der Polizei, der Sanität oder der Feuerwehr notwendig ist, oder ob eine andere Stelle/Organisation informiert oder einbezogen werden muss. Und die Erledigung aller notwendigen Massnahmen musste beauftragt werden.

Ab Übungsstart bis Ende jagen sich die Funksprüche über Polycom und die Lagekarte werden an den Standorten akribisch geführt. Trotz Kälte wird



der eine oder andere Schweisstropfen bei den NTP-betreibenden Feuerwehrleuten sichtbar. Was die Angehörigen der Feuerwehren freiwillig zugunsten der Bevölkerung leisten und auch immer wieder üben, ist bemerkenswert. An einem NTP wird die Übergabe an die Ablösung des Zivilschutzes durchgeführt und daraus entstehende Fragen umgehend geklärt.

So wurden in rund 90 Minuten zirka 50 Meldungen durch die Übungsleitung mit Melder und Regieanweisungen eingespielt. Alle NTP und die Koordinationsstelle des RFO im Kommandoposten Seon wurden gefordert. Die Reaktionen auf die Meldungen waren sehr gut und die Aufträge wurden wie erwartet abgearbeitet.

Die Übungsbesprechung zeigt: Es hat noch Verbesserungs- und Übungspotential. Wir dürfen jedoch auf eine einsatzfähige und top motivierte Mannschaft von Feuerwehr, Zivilschutz und RFO zählen, die der Bevölkerung bei Einsätzen kompetent zur Verfügung steht.



1 Monat geschenkt\*



# stalder rent

## Lagerräume im Aargau

PIZZERIA - RESTAURANT - PIZZAKURIER - TAKE AWAY



Öffnungszeiten: Montag Ruhetag | Dienstag – Freitag 10.00 – 14.00 Uhr / 17.00 – 24.00 Uhr | Samstag – Sonntag 17.00 – 24.00 Uhr

Steinbrunnengasse 9  
5707 Seengen  
Telefon 062 777 11 20  
Fax 062 777 13 78

Jetzt wieder aktuell:

**Frische Muscheln • Röstikarte****Bis 31.12.23**

10% für Pizza-

Bestellung via App

Infos zu Lieferzeiten + Lieferorten finden Sie unter [www.testarossa-seengen.ch](http://www.testarossa-seengen.ch)

# WEIN-DEGUSTATION

Donnerstag, 7. Dez. 18.00 – 20.00 Uhr

Freitag, 8. Dez. 18.00 – 20.00 Uhr

Samstag, 9. Dez. 11.00 – 18.00 Uhr

Gerne servieren wir Ihnen die traditionellen  
Treberwürste – offen bis 23.00 Uhr

**Treberwurstessen Donnerstag und Freitag bereits ausgebucht!**

## Weingut Lindenmann



## Seengen

Donnerstag + Freitag 15.00 - 18.30 Uhr  
Samstag 09.00 - 14.00 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

Weingut Lindenmann, 5707 Seengen  
Oberdorfstrasse 17, Tel. 062 777 14 26  
info@weingut-lindenmann.ch  
www.weingut-lindenmann.ch

## Frankenstein im Schloss Hallwyl

Das Wetter kann gruselig sein im November. Dazu passend bestritt Sabine Balmer, bekannt als Meteorologin von Radio und Fernsehen SRF, die 17. Gespensternacht der Gesellschaft zum Falken und Fisch im eigentlich schon geschlossenen Schloss Hallwyl.



(Eing.) – Im November, wenn die Saison bereits beendet ist, lädt der Förderverein von Schloss Hallwyl, die Gesellschaft zum Falken und Fisch, seine Mitglieder ins winterlich kalte Gemäuer zur Gespensternacht. Prominente rezitieren hier grausliche Geschichten. Wieder wohnte die maximal zugelassene Zahl von rund 80 Personen dem Traditionsanlass bei.

### Frankenstein vom Genfersee

Bei der 17. Auflage machte die vom SRF-Dach in Leutschenbach bekannte Meteorologin Sabine Balmer das Publikum mit Hintergründen des berühmtesten Monsters der Literatur- und Filmgeschichte vertraut. Vielen Gästen war nicht geläufig, dass die Geschichte über das von Victor Frankenstein erzeugte künstliche menschliche Wesen einen Bezug zur Schweiz und sogar einen meteorologischen Hintergrund hat. Sabine Balmer erzählte einleitend, dass Autorin Mary Shelley ihren Roman im Jahr 1816 an den Gestaden des

Genfersees, wo grösstenteils auch die Figur Frankenstein lebte, begann. Wegen des Ausbruchs des Vulkans Tambora auf Indonesien im Vorjahr war dies das «Jahr ohne Sommer». Wegen des notorisch schlechten und kalten Wetters kam Shelley damals wohl auf den grusligen Stoff. Verschiedene von Sabine Balmer vorgelesene Passagen, in denen die verschiedenen Entwicklungsstufen von Forscher Frankenstein und seiner Kreatur aufgezeigt wurden, sorgten tatsächlich ein wenig für Gänsehaut.

### Doppelmord auf dem Säntis

Anders als beim erdachten «Frankenstein» handelte es sich nach der Pause, während der sich die Besucher im Schlossbistro mit Kürbissuppe, Käse, Aufschnitt und Brestenberger aufwärmen und stärken konnten, beim «Säntismord» um einen echten Kriminalfall. 1922 wurde das Wetterwart-Ehepaar auf dem damals noch nicht mit einer Seilbahn erschlossenen Ostschweizer Hausberg erschossen. 100 Jahre nach der Bluttat wurde ein Buch veröffentlicht, in dem Achilles Weishaupt die Umstände dieses nie restlos aufgeklärten Doppelmords akribisch zusammentrug. Sabine Balmer zitierte Ausschnitte und liess die Zuhörer an ihrem Hintergrundwissen über solche historischen Wetterstationen teilhaben. Nach dem Winterschlaf von Schloss Hallwyl lädt die Gesellschaft zum Falken und Fisch am Sonntag, 7. April 2024 mit dem Stammtisch zu ihrem nächsten Anlass.

vmeag.ch

**Jetzt anrufen und Termin vereinbaren!**

**Voegtlin-Meyer** ENTSORGUNG AG  
... für eine saubere Region

**Hausträumung  
Entrümpelung  
Sperrgutabholung**

**Wir übernehmen die schwere Arbeit! Tel 056 460 05 55**

**FRANZ WIDMER**

**DÄCHER  
FASSADEN  
SPENGLEREI**

**SEENGEN UND FAHRWANGEN    TELEFON 062 777 66 88    WIDMERDACH.CH**

**KERZENZIEHEN**

**Besonderes erleben  
an einem besonderen Ort**

**Mittwoch, 13.12.**  
14–20 Uhr

**Donnerstag, 14.12.**  
17–20 Uhr

**Freitag, 15.12.**  
17–20 Uhr

**Samstag, 16.12.**  
14–20 Uhr

**Sonntag, 17.12.**  
14–20 Uhr

*Auch für feine  
Verpflegung  
ist gesorgt!*

**STIFTUNG SATIS**    Oberdorfstrasse 52 | 5703 Seon | [www.satis-seon.ch](http://www.satis-seon.ch)



Marika Brand mit ihren Eltern, welche sie im Vorfeld tatkräftig unterstützen.



**Marika Brand setzt der Adventszeit die Krone auf**

*Die Alte Schmitte in Seengen und Marika Brand: Eine Verbindung, die immer Garant für einen speziellen Adventszauber ist. Zusammen mit dem wunderschönen Ambiente und den kreativen Kränzen, Gestecken, Accessoires und Dekos setzt sie der Advents- und Weihnachtszeit die Krone auf.*

(tmo.) – In der Kreativwerkstatt von Marika Brand wurde für die Adventsausstellung, welche an zwei Wochenenden Ende November und Anfang Dezember stattfand, wieder fleissig gearbeitet. Dass die Adventsausstellung ihr Herzensprojekt ist, spürt man von Jahr zu Jahr wieder aufs Neue. Da steckt viel Liebe und noch mehr Herzblut drin. Tatsächlich ist der Advent bei der Seengerin mehr oder weniger immer präsent. «Gestrickt wird bei mir das ganze Jahr», wie sie erzählt. Und auch ganz viele Sujets für ihre wunderschönen Fotokarten entstehen im Verlaufe eines Jahres. Ganz anders

sieht es natürlich beim Thema Adventsfloristik mit einer grossen Auswahl an Kränzen, Gestecken aus. Diese wird frisch und kurz vor der Ausstellung produziert. Eine Herkulesaufgabe, welche Marika Brand nur dank ihrer Familie stemmen kann. Das Resultat konnte sich einmal mehr sehen lassen. Auf hübsch dekorierten Tischen, auf Stühlen, auf einem Kachelofen, an den Wänden und am Boden wurden die kreativen Arbeiten zusammen mit weihnachtlichen Accessoires wie Kugeln, Servietten und vielem anderen mehr perfekt präsentiert und zum Kauf angeboten.



## Brauchen Kühe Strom?

Wie steht es mit der Notstromversorgung der landwirtschaftlichen Betriebe? Dies war das Thema auf dem Hof von Familie Siegrist in Meisterschwanden unter dem Patronat des Bauernverbandes. Was hat der Stromausfall für Auswirkungen auf den Bauernbetrieb? Viele Fragen standen im Raum. Wer hilft mir als Bauer und wo kann ich Hilfe holen? Durch die Infoveranstaltung konnten die wichtigsten beantwortet werden.



(Eing.) – Eine Live-Demonstration vor Ort mit Experten von spezialisierten Elektroinstallationsbetrieben, der AEW, des Kantonalen und Regionalen Führungsstabes zeigten auf, wie man sich vorbereiten kann. Strom braucht die Melkmaschine, Milchkühlung, Fütterungsanlage, Wasserpumpen, Lüftung und vieles mehr. Bei fehlendem Strom, falls der über Stunden dauert, kann das fatale Folgen für die Tiere haben.

Auf eine Krisensituation vorbereitet zu sein, ist für jedermann sinnvoll. Für Gewerbebetriebe ist dies ein Notfallplan. Für private Haushalte ist das Anlegen eines Notvorrates sehr sinnvoll. Wichtig ist, sich im Vorhinein bewusst zu machen, was bei fehlendem Strom nicht mehr funktioniert.



Eine Kommunikation per Telefon und Internet funktioniert über kurz oder lang nicht mehr, wenn der Strom ausfällt. Das Auftanken der Autos mit Treibstoff oder elektrisch ist nicht mehr möglich. Das Einkaufen ohne Kassen, ohne Türöffnung und ohne Warennachschub wird alles erschweren.

Was ist, wenn alles dunkel bleibt und wir Hilfe brauchen? Kennen wir den Notfalltreffpunkt (NTP) in unserer Gemeinde? Dort kann man im Krisenfall immer Hilfe bekommen.

Der spannende und informative Anlass in Meisterschwanden hinterlässt eine positive Resonanz und zeigt, dass wir mit umsichtiger Vorbereitung keine Angst haben müssen.

## Aargauer Musikschulen tagten in Seengen

Jährlich einmal treffen sich die Musikschulleitenden sowie die verantwortlichen Gemeindebehörden zur Mitgliederversammlung des Verbandes Aargauer Musikschulen. Gastgeberin war in diesem Jahr die Kreismusikschule Seetal.

(Eing.) – Hannes Bopp (Gemeinderat und Ressortvorsteher) und Marina Geissbühler (Musikschulleiterin) durften die Delegierten der rund 60 Aargauer Musikschulen im neuen Schulhaus Polifonia in Seengen willkommen heissen. In seinem Grusswort stellte Hannes Bopp die aus der Fusion von REMOS und KMS Seengen entstandene Kreismusikschule Seetal vor. Die Räume der KMS Seetal im Neubau «Polifonia» stiessen bei den Gästen auf grosse Begeisterung.

Neben den üblichen Geschäften konnte auch der Verbandsrat für eine neue Legislatur gewählt werden. Dem Verbandsrat kommt in den kommenden Jahren mit der anstehenden Revision des Musikschulgesetzes eine zentrale Aufgabe zu. Die Hauptanliegen sind die Chancengerechtigkeit bis zum Abschluss der Erstausbildung, zahlbare Tarife und ein breites, motivierendes Angebot.



Natürlich durfte auch die Musik an dieser Mitgliederversammlung nicht fehlen: Das gemischte Volksmusik-Ensemble unter der Leitung von Con-

ny Emmenegger und Elia Manger (Solo-Percussion) konnten das Fachpublikum begeistern. Ein feines Steh-Dinner und viele gute Gespräche rundeten den gelungenen Anlass ab.

### Weihnachtsmusik: online und live

In den Corona-Jahren war der «Digitale Adventskalender» die einzige Möglichkeit, musikalisch in die Öffentlichkeit zu gehen. Daraus ist eine schöne Tradition entstanden. Lassen Sie sich täglich mit festliche Melodien unserer kleinen und grossen Schüler/-innen überraschen!



Vor Publikum aufspielen zu dürfen, ist für alle Musizierenden immer wieder ein Highlight. So freuen wir uns, in Seengen (Dienstag, 5. Dezember, Adventsfeier) und in Meisterschwanden (Freitag, 15. Dezember, reformierte Kirche) zu vorweihnächtlichen Konzerten einzuladen.

Frohe Weihnachten und wohnen Sie gut im 2024!

**R. STEINER AG**

Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm  
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31  
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

**HINTERMANN**  
GARTENGESTALTUNG

**GRILLPLAUSCH DAS GANZE JAHR!  
VON DER PLANUNG BIS ZUR AUSFÜHRUNG.**

INDUSTRIESTRASSE 1315 | 5728 GONTENSCHWIL  
TELEFON 062 517 47 00  
INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH  
WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH



## Unsere frisch prämierten Weine



Ausgezeichnet mit dem  
Golddiplom anlässlich des  
Aargauer Weingenus 2023.

**Weingut Lindenmann**



**Seengen**

Gerne präsentieren wir Ihnen  
unser gesamtes Sortiment in  
unserem Verkaufsladen.

Donnerstag + Freitag 15.00 - 18.30 Uhr  
Samstag 09.00 - 14.00 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

Weingut Lindenmann, 5707 Seengen  
Oberdorfstrasse 17, Tel. 062 777 14 26  
info@weingut-lindenmann.ch  
www.weingut-lindenmann.ch



Die Ungarische Woche wurde neben den Gerichten mit passender Tischdekoration und der landestypischen Kleidung des Teams umgesetzt.

## Ungarische Woche im Hotel-Speiserestaurant Hallwyl in Seengen

Vom 20. bis 28. November überzeugte das Team vom Hotel-Speiserestaurant Hallwyl in Seengen mit leckeren, frischen und authentischen ungarischen Gerichten. Die zahlreichen Gäste genossen die ungarischen Spezialitäten und die originale Livemusik aus Ungarn, welche die Atmosphäre perfekt abgerundet hat.

(Eing.) – Gastgeberin Luzia Finazzi-Zindel freute sich, mit ihrem Team in der ungarischen Woche zahlreiche Gäste mit landestypischen Gerichten und passenden Weinen bewirten zu dürfen. Die Idee der ungarischen Woche kam daher, dass ein Teil des Teams aus Ungarn stammt. «Wir möchten uns bei allen Gästen herzlich für ihren Besuch bedanken!», freut sich die Gastgeberin über die positiven Rückmeldungen. Selbstverständlich wurden auch in der Sonderwoche alle Nahrungsmittel so weit wie möglich von einheimischen Produzenten bezogen. In der Küche des «Hallwyl» wird auf Frische bei Fisch, Fleisch, Obst und Gemüse gesetzt und auf möglichst kurze Transportwege geachtet.

### Sanierungsarbeiten vom 15. bis 20. Januar

In der Woche vom 15. bis 20. Januar 2024 bleibt

das «Hallwyl» für diverse kleinere Sanierungsarbeiten geschlossen. Ab Sonntag, 21. Januar, ist das Team gerne wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für die Gäste da. Reservationen werden in der Zwischenzeit sehr gerne per Telefon 062 777 11 14 oder per E-Mail info@hallwylseengen.ch entgegengenommen.

### Feste, Feiern und Bankette

Bekannt und beliebt ist das Hotel-Speiserestaurant Hallwyl als Treffpunkt für Feste, Feiern und Bankette. Ab den Autobahnausfahrten Aarau Ost oder Lenzburg ist es in 15 Minuten erreichbar und befindet sich nur fünf Gehminuten vom gleichnamigen Wasserschloss am Hallwilersee. Weitere Informationen finden Sie auf der Website oder auf Facebook.





# Metzgerei Burkart

Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH

**Gerne nehmen wir heute schon die Bestellung für Ihr Weihnachtsmenü entgegen.**



Unterdorfstr. 5 | 5703 Seon | 062 775 11 24 | info@metzgerei-burkart.ch | www.metzgerei-burkart.ch



Gerne nehmen wir Ihre Bestellung für das Weihnachtsfest entgegen:  
**Chinoise, Tischgrill oder eine spezielle Leckerei – Fragen Sie uns, wir beraten Sie gerne.**

21.12.: 13.30 – 18.30 Uhr, 22.12.: 08.00 – 12.00, 13.30 – 18.30 Uhr,  
23.12.: 08.00 – 14.00 Uhr, 24.12.: 09.00 – 11.00 Uhr (nur Abholung!)



Teufenthalerstrasse 27  
5724 Dürrenäsch  
062 777 15 47  
info@wildmanufaktur-arn.ch  
wildmanufaktur-arn.ch

Do.: 13.30 – 18.30 Uhr  
Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr  
13.30 – 18.30 Uhr  
Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr

ihre  
**garten  
welt**

**Kreative Gartenplanung.**

[www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)

## LEIMBACH



**Sachbearbeiter/-in**  
**Einwohnerdienste/Gemeindekanzlei**  
40 %  
Per sofort oder nach Vereinbarung

Gemeinde Leimbach  
Brigitte Hodel  
5733 Leimbach  
brigitte.hodel@leimbach.swiss



## REINACH

**reinach.ag**

**Projektleiter/-in Tiefbau und Umwelt**  
80 – 100 %  
Per 1. April 2024 oder nach Vereinbarung

Regionalzentrum Bau und Planung  
Martin Wernli  
5734 Reinach  
mwernli@reinach.ch  
062 765 12 50



## BEINWIL AM SEE



**Automobil-Allrounder**  
**für Lager und Pneuhotel**  
80 – 100 %  
Per sofort oder nach Vereinbarung

Fischer Automobile AG  
Oliver Fischer  
5712 Beinwil am See  
ofischer@fischer-automobile.ch  
062 765 60 70



## TEUFENTHAL



**Reinigungsfachperson**  
30 %  
Per sofort oder nach Vereinbarung

Gemeinde Teufenthal  
Susanne Wittwer  
062 768 80 20  
susanne.wittwer@teufenthal.ch



**Finden Sie Ihre neuen Mitarbeiter.**

Die Zeitung  
mit Mehrwert

**Jetzt auf unserer  
Jobplattform:**

**jobs.dorfheftli.ch**



**Ich berate Sie gerne.**

**Nick Eisenegger**  
Werbeberatung

062 765 60 00  
079 567 60 00  
nick@dorfheftli.ch



**Wir bedanken uns bei Ihnen allen für ein tolles 2023 und wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.**

Ausgabe	Redaktionsschluss	Erscheinung
01/2024	<b>Freitag, 10 Uhr</b> <b>Fr., 22. Dezember 2023</b>	<b>1. Mittwoch des Monats</b> 03. Januar 2024
02	02. Februar	07. Februar
03	01. März	06. März
04	<b>Do., 28. März</b>	03. April
05	26. April	01. Mai
06	31. Mai	05. Juni
07	28. Juni	03. Juli
08	<b>Mi., 31. Juli</b>	07. August
09	30. August	04. September
10	27. September	02. Oktober
11	01. November	06. November
12	29. November	04. Dezember

**Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.**

**Die Zeitung mit Mehrwert**

5734 Reinach | Basalgasse 6A | 062 765 60 00 | [info@durfheftli.ch](mailto:info@durfheftli.ch)  
[facebook.com/durfheftli](https://www.facebook.com/durfheftli) | [instagram.com/durfheftli\\_ag](https://www.instagram.com/durfheftli_ag)



«Hypi»-Ratgeber

Alle drei Monate in Ihrem Dorfheftli

## Haben Sie Ihr Säule 3a-Potenzial fürs Jahr 2023 bereits ausgeschöpft?



**Benjamin Gabathuler**  
Leiter Geschäftsstelle  
Meisterschwanden  
und Leiter Region  
oberes Seetal/Freiamt  
056 676 69 77  
[benjamin.gabathuler@hbl.ch](mailto:benjamin.gabathuler@hbl.ch)

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns vorbei an der Hauptstrasse 12 in Meisterschwanden oder rufen Sie uns an 056 676 69 60.

Ihre Vorsorge 3a: für morgen vorsorgen und schon heute profitieren

Ihren Beitrag in die Vorsorge 3a können Sie in der Steuererklärung in Abzug bringen und so Ihr steuerbares Einkommen reduzieren. Ihr Vorsorgeguthaben zählt bis zur Auszahlung nicht zum steuerbaren Vermögen.

Für 2023 betragen die maximal steuerlich abzugsberechtigten Beiträge für Erwerbstätige mit 2. Säule (Pensionskasse) max. CHF 7056. Für Erwerbstätige ohne 2. Säule 20 % des AHV-pflichtigen Einkommens, max. CHF 35 280.

Um von dieser Steuersparmöglichkeit für das Steuerjahr 2023 zu profitieren, muss Ihre Einzahlung bis spätestens Freitag, 29. Dezember 2023 auf dem 3a Vorsorgekonto gutgeschrieben sein. Daher empfehlen wir Ihnen, die Vergütung noch vor Weihnachten zu veranlassen. Bestehende Daueraufträge mit Belastungskonto bei der Hypi werden bei genügender Deckung auftragsgemäss ausgeführt.

### Möchten Sie mit Wertschriften von höheren Renditechancen profitieren?

Dann wechseln Sie jetzt in unsere Wertschriftenlösung, die wir seit 2015 anbieten! Wenn Sie über einen Anla-gehorizont von mehr als fünf Jahren verfügen, haben Sie ideale Voraussetzungen, um mit unseren Aare-Strategien von höheren Renditechancen für Ihre private Vorsorge zu profitieren. Mehr Informationen und den obligaten Risikocheck (Anlageprofil) finden Sie unter [www.hbl.ch/aarestrategien](http://www.hbl.ch/aarestrategien).

### Haben Sie mehr als CHF 50 000 auf Ihrem Vorsorgekonto 3a?

Zur Steueroptimierung ist es ratsam, für künftige Einlagen ein zusätzliches Vorsorgekonto 3a zu eröffnen. Durch das Sparen mit mehreren Vorsorgekonten können Sie Ihr Vorsorgeguthaben zu gegebener Zeit gestaffelt beziehen und damit die Steuerbelastung optimieren. Im Rahmen einer Finanz-/Pensionsplanung zeigen wir Ihnen gerne auf, zu welchem Zeitpunkt die 3a-Gelder und weitere Vermögenswerte bezogen werden sollten.

Wir unterstützen Sie gerne in der Planung und Umsetzung. Vereinbaren Sie noch heute einen Termin für ein persönliches Gespräch.





Das nächste Dorfheftli erscheint am

# Mittwoch 3. Januar

**Redaktionsschluss**  
Freitag, 22. Dezember, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:  
dorfheftli.ch  
facebook.com/dorfheftli  
instagram.com/dorfheftli\_ag

**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
mit Mehrwert



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack  
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach  
Telefon 062 772 06 06

**Timmermahn**  
**Weihnachtsprogramm**  
Sonntag, 10. Dezember | 11.00 Uhr



**Massimo Rocchi**  
**Carte Blanche**  
Freitag, 15. Dezember | 20.00 Uhr



**Märchentheater Fidibus**  
**Frau Holle**  
Sonntag, 17. Dezember | 15.00 Uhr



**argovia philharmonic**  
**Neujahrskonzert**  
Freitag, 5. Januar | 20.00 Uhr



**Sven Ivanić**  
**Stilbruch**  
Samstag, 13. Januar | 20.00 Uhr



Mit freundlicher  
Unterstützung von:



## Entsorgungsstation Gerbi

Montag, 9.30–11.30 Uhr; Mittwoch, 15.00–18.00 Uhr; Samstag, 9.00–12.00 Uhr, 13.00–15.00 Uhr

### Altglas

Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi.

### Altkleider

Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

### Altmetail

Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi.

### Altöl/Fett

Entsorgungsstation Gerbi. Nicht in die Kanalisation schütten!

### Altpapier/Karton

Jeweils donnerstags: **15. Februar, 25. April, 27. Juni, 26. September, 28. November.** Papier und Karton separat gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrichtsammelplätzen bereitstellen. Vor Nässe schützen. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi.

### Aluminium

Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Alu ist nicht magnetisch (Alu-Signet beachten!) Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

### Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

### Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

### Bauschutt

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen

### Elektrogeräte

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

### Gifte, Chemikalien, Medikamente

Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen. Auf keinen Fall in die Kanalisation schütten!

### Grünabfuhr

Jeweils freitags: **12. Januar** (inklusive Weihnachtsbäume); **2., 16. Februar; 1., 15. März; 5., 12., 19. April; 3., 10., 17., 24., 31. Mai; 7., 14., 21., 28. Juni; 5., 19. Juli; 2., 16., 30. August; 6., 13., 20., 27. September; 4., 11., 18., 25. Oktober; 8., 15. November; 6. Dezember.** Das Grüngut muss am Abfuhrtag um 7.00 Uhr am Abholort bereit stehen. Nur in Normcontainern oder in Bündeln von max. 200cm Länge und einem Gewicht bis 30kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen.

### Grünabfuhr-Jahresvignette:

bis 240 Liter	CHF	130.00
bis 800 Liter	CHF	380.00

### Gebührenmarken:

Bündel (max. 200 cm Länge bis 30 kg)	CHF	11.00
Grüncontainer (bis 240 Liter)	CHF	11.00

Verkaufsstelle: Volg Seengen und VOI Migros

### Grüngut

Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg.

Seit 1928 aus eigener Produktion

*Für Sie nur das Beste*



**WIPF KÜCHEN AG**, 5616 Meisterschwanden, T 056 667 13 29, www.wipf-kuechen.ch

Zum  
Heraustrennen  
und Aufbewahren!  
**Entsorgung 2024**

# Entsorgungskalender 2024

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Januar	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31				

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Februar				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29			

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Juli	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31				

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
August				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
März					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
April	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30					

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
September							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
30							

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Oktober		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Mai			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Juni						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
November					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Dezember							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
30	31						

Kehrrichtabfuhr
  Grüngutanlieferung
   
 Grünabfuhr

Altpapier
  Häckseldienst



### Grüngutanlieferung

Jeweils samstags: **3. Februar; 9., 23. März; 6., 20. April; 4., 18. Mai; 1., 15., 29. Juni; 13., 27. Juli; 10., 24. August; 7., 21. September; 5., 19. Oktober; 2., 16., 30. November.** Beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwangen. Annahme von 16.00 bis 17.00 Uhr. Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich.

### Häckeldienst

Jeweils donnerstags: **7. März; 11. April, 12. September; 10. Oktober; 7. November.** Am Vorabend des Häckeltages geordnet und ungebündelt auf gut zugänglichem Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgassen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient.

### Kehrichtabfuhr

Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger Bezirksanzeiger). Kehrichtsäcke am Morgen der Sammeltage (NICHT am Vortag!) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen.

### Grundgebühren:

Haushaltsgebühr jährlich CHF 25.00

### Gebührenmarken:

Gebührenmarken rot bis 8 kg CHF 2.20

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur für Grossabnehmer)

### Offizielle Kehrichtsäcke/Containerplombe:

17 Liter	CHF	0.80
35 Liter	CHF	1.40
60 Liter	CHF	2.20
110 Liter	CHF	3.90
Containerplombe bis 800 Liter	CHF	31.00

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur Plomben für Grossabnehmer).

### Kerzenresten, Korkzapfen

Entsorgungsstation Gerbi

### Leuchtstoffröhren, Sparlampen

Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

### Mäuseschwänze

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag von 9.30 bis 11.30 Uhr und Mittwoch von 15.00 bis 18.00 Uhr.

### Nespresso-Kapseln

Entsorgungsstation Gerbi.

### PET

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

### Polystyrol-Schaumstoffe

Entsorgungsstation Gerbi.

### Schuhe

In brauchbarem Zustand, Entsorgungsstation Gerbi.

### Sperrgut

Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

### Stahlbüchsen

Nur saubere Dosen ohne Etiketten, Entsorgungsstation Gerbi.

### Tierkadaver

ARA Hallwilersee, 062 777 18 26. Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr.

# Einladung zum Weihnachtsmodemarkt

Wir verwöhnen Sie in der weihnachtlich geschmückten Passage mit feinen Leckereien  
Viele interessante Sonderangebote  
Immer beliebt: Unsere Geschenkgutscheine

Do., 21.12.23: 9.00 – 22.00 Nightshopping  
Fr., 22.12.23: 9.00 – 22.00 Nightshopping  
Sa., 23.12.23: 9.00 – 16.00

Sonntagsverkäufe  
So., 10.12.23: 12.00 – 17.00  
So., 17.12.23: 12.00 – 17.00

Im ganzen Dezember  
schenken wir Ihnen  
20% Rabatt  
auf das gesamte  
Wintersortiment

Wir wünschen allen eine  
besinnliche Weihnachtszeit und  
ein glückliches Neues Jahr.  
Brigitte Wildi und Team

**intermod**

Hochhaus | 5734 Reinach | Tel. 062 771 71 42

Winterpause: Mi., 27.12.23 – Mo., 15.01.24

Di. – Fr., 9.00 – 12.00, 13.30 – 17.30 | Sa., 9.00 – 15.00



**SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG**

*Geschätzte Kunden, Partner, Freunde und Bekannte*

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und wir blicken auf ein ereignisreiches Jahr zurück. Die Schlossgarage sagt **DANKE** für Ihr Vertrauen und Ihre Treue. Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten frohe Festtage und einen guten Start in ein erfreuliches 2024.

Ihre **Schlossgarage Seengen AG**  
Bontwilerstrasse 33, 5707 Seengen  
062 767 50 90 | [www.schlossgarage-seengen.ch](http://www.schlossgarage-seengen.ch)



## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### Morgen hör ich besser zu

Britta Sabbag & Eefje Kuijl (Illustration), 2023

#### Beschreibung:

Die Freundschaft von Bär und Biber ist gross wie ein Berg und weit wie der Himmel. Natürlich weiss Biber darum ganz genau, womit er Bär eine Freude bereiten kann! Und so machen die beiden den ganzen Tag nur Dinge, die Biber sich für Bär ausgedacht hat: Einrad fahren, Honig ernten, Flöte spielen. Aber der Bär wird dabei immer grummeliger ... bis er sich traut, seinem besten Freund zu sagen, dass er sich einen schönen Tag eigentlich ganz anders vorstellt. Die beiden erkennen, wie wichtig es ist, einander gut zuzuhören. Und dem anderen deutlich genug zu sagen, was man möchte.

#### Tipp von Rahel Mosimann:

Mit klaren, fröhlichen Bildern wird man in ein wichtiges Beziehungsthema hineingenommen: dem Zuhören. Wenn wir uns bewusst vornehmen, unserem Gegenüber mehr Aufmerksamkeit zu schenken und ihm echt zuzuhören, könnten wir unsere Beziehungen um einiges verbessern. Davon bin ich überzeugt. Toll finde ich, dass am Schluss des Bilderbuches der Zuhör-Song dank eines QR-Codes angehört werden kann.



### Töchter der Hoffnung

Maria Nikolai, Penguin Verlag TB, 2022

#### Beschreibung:

Meersburg, 1917: Ein romantisches altes Gasthaus am Ufer des Bodensees, umgeben von einem blühenden Garten – für Helena und ihre Schwestern ist der Lindenhof ein Ort voller idyllischer Kindheitserinnerungen. Doch drei Jahre Krieg haben Spuren hinterlassen. Die Gästezimmer stehen leer, Vater Gustav ist an der Front, und Mutter Elisabeth regiert mit eiserner Hand. Trotz der schweren Zeit lässt Helena der Traum nicht los, den Ort ihrer Kindheit zu neuem Leben zu erwecken und zu einem Grandhotel auszubauen. Als ein junger Adliger sich im Lindenhof einmietet, erwacht in ihr neuer Mut. Den schönen Fremden umgibt eine faszinierende Aura, aber sein Gesicht trägt tiefe Narben. Während sich die beiden nähern, entdecken sie Gemeinsamkeiten, die tief in Helenas Vergangenheit führen ...

#### Tipp von Ursula Erismann:

Wunderschöne Lesemomente beschert uns der Auftakt zur neuen Saga der Autorin Maria Nikolai. Wer schon die Bücher «Die Schokoladenvilla» verschlungen hat, wird den ersten Band lieben und sich auf die Fortsetzung freuen.

## Andreas Lieblings-Produkte: Weihnachten



### Weihnachten kommt immer so plötzlich ...

Gehören Sie auch zu den Menschen, denen Mitte Dezember einfällt, dass Weihnachten auch dieses Jahr wieder auf den 25. fällt? Und wollen Sie dieses Jahr nicht besser vorbereitet sein?

Gerne laden wir Sie in unsere zauberhafte Weihnachtsausstellung ein, wo Gemütlichkeit, Nostalgie und wunderbare Weihnachtstraditionen auf Sie warten. Unser Team hat mit viel Liebe zum Detail die Ausstellung geschmückt, damit Sie bei uns das passende Geschenk für Gross und Klein finden. Eines ist sicher – Weihnachten wird dieses Jahr magisch.

### Übrigens:

Am Dienstag, 12. Dezember sind unsere Türen bis 20 Uhr für ein Advent-Night-Shopping mit tollen Aktionen und Rabatten geöffnet. Natürlich dürfen Punsch, Glühwein und Lebkuchen nicht fehlen! Kommen Sie vorbei und geniessen Sie die winterliche Atmosphäre.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen eine besinnliche Vorweihnachtszeit.



Andrea Hunziker  
Inhaberin / Einkauf

### Tipp von der begeisterten Chefin:

Mit wenigen (oder auch mit vielen) Accessoires können Sie eine wundervolle Stimmung in Ihr Zuhause zaubern.

### Profitieren Sie jetzt!

Mit dem Code «plötzlich Weihnachten» erhalten Sie 10% auf alle Weihnachtsaccessoires bis Ende Dezember 2023.



Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch  
062 777 09 77, comodo-moebel.ch



## E-Vignette

Bald ist es wieder so weit und wir brauchen für das kommende Jahr eine neue Autobahnvignette. Nun ist auch die Schweiz soweit und es wird eine e-Vignette angeboten. Soll heissen, dass das mühsame Abkratzen der alten Klebevignette wegfällt, für diejenigen welche das möchten. Weiterhin kann die nach wie vor gültige Klebevignette auf bekanntem Weg erworben werden. Beide Vignettenarten kosten CHF 40.–.

### Die e-Vignette hat durchaus ihre Vorteile:

- kein Abkratzen der alten Vignette
- Die e-Vignette ist mit dem Kontrollschild und nicht mit dem Fahrzeug verbunden (Vorteil bei Wechselschildern).
- Sie kann jederzeit und von überall aus gekauft werden.

### Wer sich also eine neue e-Vignette kaufen möchte, kann das auf einfache Art und Weise tun:

- Registrieren auf e-vignette.ch
- Fahrzeugkategorie und Zulassungsland auswählen
- Kontrollschild eingeben
- Zahlungsmodalität wählen

### Häufig gestellte Fragen zur e-Vignette:

#### Gibt es eine Rückerstattung, bspw. bei irrtümlichem Kauf?

Nein. Eine Rückerstattung ist grundsätzlich nur dann möglich, wenn nachweislich im Webshop ein Doppelkauf oder eine doppelte Belastung des Zahlungsmittels erfolgt ist. Die Rückerstattung kann über das Kontaktformular unter Beilage entsprechender Quittungen (mit identischem Kontrollschild) initiiert werden.



### Kontrollschildwechsel wegen Tippfehler

Die Korrektur kann über das Kontaktformular unter Beilage der Quittung sowie des Fahrzeugausweises vorgenommen werden. Falsche Bindestriche und/oder Leerschläge sind irrelevant und erfordern keine Korrektur. Bei inländischen Kontrollschildern kann die Korrektur direkt im Ticket des Webshops (Stiftsymbol > Kontrollschild ändern) einmalig vorgenommen werden.

### Wie wird ein doppelter Kauf der E-Vignette verhindert?

Ein doppelter Kauf wird technisch nicht verhindert. Es gibt jedoch die Funktionalität, zu überprüfen, ob eine Abgabe für ein gewisses Kontrollschild bereits entrichtet wurde. Diese Funktion muss durch eine Einwilligung beim Kauf der E-Vignette (Box Öffentlich einsehbar) oder nachträglich im Ticket des Webshops (Stiftsymbol > Öffentliche Sichtbarkeit ändern) angewählt werden. Falls es trotzdem zu einem doppelten Kauf kommt > siehe Frage betreffend Rückerstattung.

### Wie kann ich mehrere E-Vignetten kaufen (Flottenmanagement)?

Siehe E-Vignette für Firmen. Aktuell ist eine Zahlung auf Rechnung nicht möglich. Diese Funktion für beim BAZG registrierte Geschäftspartner wird zu einem späteren Zeitpunkt noch realisiert und entsprechend publiziert.

Haben Sie Fragen zur neuen e-Vignette? Zögern Sie nicht, ihre Polizei anzurufen oder informieren Sie sich auf e-vignette.ch

**RIO**  
besser trinken

## Flüssige Schlemmereien

*Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkemarkt Menziken. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.*

Beni Wiler  
Rio Getränkemarkt  
Menziken



### Demuerte Deluxe Limited Edition Yecla DO, 2020



Zum Sterben gut .... und schon war der Name gefunden (Demuerte). Symbolisch auf der Etikette umgesetzt mit der «Santa Muerte mexicana». Zwischen Murcia und Valencia startete ein junges Paar mit viel Herzblut die Verbindung zwischen Wein und Kunst – Vino y Arte. Er produziert moderne und gehaltvolle Weine, sie entwirft die provokativen Etiketten und das komplette Design für die Bodega. Verführer sind Trauben aus über 60-jährigen Rebstöcken der Sorten Monastrell, Syrah und Petit Verdot. Veredelt und bereichert mit akzentuierter Röstaromatik aus 18 Monaten Barriqueausbau entsteht der Paradewein der Bodega. Am Gaumen voller nachhaltiger Power, saftiger Frucht und erlesenster Würze. Intensives und dunkles Kirschrot. Geprägt von der Monastrell Traube mit den typischen Kräuterdüften wie Thymian und Rosmarin, kombiniert mit reifen, rotbeerigen Früchten sowie rauchigen und würzigen Untertönen. Am Gaumen präsentiert sich der «Deluxe» kraftvoll und nachhaltig mit voller Frucht, feiner Würze, kräftigem, geschmeidigem Tannin und vollmundigem Abgang. Wer Vollmundigkeit und geschmeidiges Tannin mag, wird begeistert sein.

Preis pro Flasche: CHF 29.00 / Magnum: CHF 72.00

### Preludio de Sei Solo, 2018



SEI Solo ist ein Projekt, das Javier Zaccagnini 2007 von vier kleinen Rebbergen aus gestartet hat. Als ehemaliger Geschäftsführer der Bodegas AALTO arbeitete er im Stillen an seinem Duero, dem Wein, der seinem persönlichen Geschmack hinsichtlich Nuancen, Finesse und Eleganz am besten entspricht. Das Traubengut stammt von bis zu 80-jährigen Reben aus den Dörfern La Horra, Gumiel de Izan und Moradillo, im Hochland von Ribera del Duero. Der Wein wird im 2500-Liter Foudre vinifiziert. Nach der malolaktischen Gärung wird jede Charge in französische 225-, 500- und 600-Liter-Fässer überführt, die 2 bis 6-jährig sind. Der anschliessende Ausbau findet während 18 Monaten statt. Schlussendlich wird durch eine sorgfältige Selektion entschieden, welche Barriques als Sei Solo oder Preludio abgefüllt werden. Im Glas tiefes Rubinrot. In der Nase aromatische Noten von roten und schwarzen Früchten, Kakao sowie dezente Röstaromen. Am Gaumen zeigt sich der Preludio samtig, mit perfekt integrierter Säure und weichem Tannin. Der Wein hat sehr gutes Lagerpotential, bereitet aber auch in jungen Jahren schon sehr viel Freude.

Preis pro Flasche: CHF 27.90

## Der Hals



Im Hals, dem Bindeglied zwischen Kopf und Rumpf, finden sich lebenswichtige Versorgungsteile des Körpers wie Luft- und Speiseröhre, die Halsschlagader, aber auch der Kehlkopf mit den Stimmbändern und unterhalb von diesem direkt vor der Luftröhre die Schilddrüse. Ebenfalls finden sich die Mandeln und Lymphknoten des Lymphsystems im Hals. Eingangspforte zum Hals ist der Mund-, Nasen-, Rachenraum. Dringen Viren oder Bakterien über die Nase oder den Mund ein und werden nicht dort an den Schleimhäuten direkt eliminiert, gelangen sie in den Hals und können dort eine Mandelentzündung, eine Rachenentzündung oder auch eine Kehlkopfentzündung auslösen. Gerade grippale Infekte beginnen häufig im Hals. Wir spüren in der Regel zunächst eine gewisse Trockenheit, dann die einsetzenden Halsschmerzen, nicht selten begleitet von mehr oder weniger starkem Schluckweh. Die Mandeln schwellen an, sind stark gerötet. In diesem Zustand können die Mandeln ihrer Aufgabe, nämlich Krankheitserreger abzuwehren, nicht mehr nachkommen. Ist der Kehlkopf betroffen, äussert sich das vor-

allem durch Heiserkeit und trockenem Husten. Schwellen die Schleimhäute stark an, kann es auch zu Atemproblemen kommen. Die meisten dieser Infekte werden von Erkältungsviren ausgelöst, wobei es sehr viele unterschiedliche Viren gibt. Doch was tun? Eine gute Vorbeugung ist, neben der Stärkung des Immunsystems, zunächst einmal für feuchte Schleimhäute zu sorgen, denn trockene Schleimhäute können nicht funktionieren. Als Erstes sollte man immer genügend trinken und für ausreichende Luftfeuchtigkeit sorgen, gerade im Winter, wenn die Heizungsluft unsere Räume austrocknet. Des Weiteren leisten Salzwassernasensprays und -Inhalationen eine gute Hilfe, um die Schleimhäute feucht zu halten. Probiotische Lutschtabletten können die Mundschleimhäute nicht nur gut befeuchten, sondern auch mit probiotischen Keimen besiedeln, die für eine bessere Abwehr sorgen. Ist es schon zu einer Infektion gekommen, kann diese in der Regel sehr gut mit Hausmitteln oder Medikamenten aus dem Bereich der Komplementärmedizin behandelt werden. Entzündungshemmende Lutschtabletten, Halssprays und Gurgellösungen sind gute Hilfen. Generell werden virale Infektionen symptomatisch behandelt. Bei einem seltenen starken bakteriellen Befall gibt ein erhöhter Entzündungswert einen ersten Hinweis. Manchmal muss in diesen Fällen ein Antibiotikum eingesetzt werden. Und nicht zuletzt braucht es immer auch Ruhe und Geduld für eine gute Genesung. Bei Fragen kommen Sie einfach in Ihre Apotheke. Wir beraten Sie gerne.

Sabine Brentrup, Apothekerin  
TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See  
Bildnachweis: LUM3N auf Pixabay

## Respekt

Wir alle erinnern uns an die Beifall klatschenden Menschen auf den Balkonen zu Corona-Zeiten. Sie wollten Respekt und Dankbarkeit ausdrücken für all die im Gesundheitswesen Beschäftigten, die versuchten, trotz Pandemie die medizinische Versorgung aufrechtzuerhalten.

Leider hat bei manchen Menschen dieser Respekt nicht lange angehalten. Zu dieser Erkenntnis gelangt man nicht nur durch Erzählungen von Pflegepersonal, Kolleginnen und Kollegen, sondern auch durch persönliche Erfahrung.

Durch die Verknappung der Ressourcen, einerseits bedingt durch den Fachkräftemangel im Gesundheitswesen, andererseits durch die Alterung der Gesellschaft und die dadurch bedingte höhere Inanspruchnahme von medizinischen Leistungen, kommt es in vielen Bereichen zu längeren Wartezeiten oder auch nur Verzögerungen. Manche Leistungen können auch nicht mehr 24/7 vorgehalten werden, wenn sie keine Notfälle betreffen.

Einige Menschen scheinen dies jedoch nicht nachvollziehen zu können. Es kommt vermehrt nicht nur zu verbalen Drohungen, sondern auch zu körperlicher Gewalt. Viele Kliniken haben deshalb schon Sicherheitspersonal angestellt, um diesem Phänomen zu begegnen.

Das Problem besteht unabhängig von Alter, Herkunft und sozialer Schicht. Einige Menschen scheinen jedoch keine entsprechende Erziehung genossen zu haben oder meinen andererseits, ihre Stellung wür-

de sie dazu berechtigten, Menschen, welche Ihnen eigentlich helfen wollen, zu beschimpfen oder gar körperlich anzugreifen.

Diesem Phänomen muss nicht nur von politischer Seite vehement entgegengetreten werden. Es sind nicht nur entsprechende Sanktionen zu verhängen. Die gesamte Gesellschaft darf solche Zustände nicht akzeptieren. Es ist auch eine Frage von Zivilcourage, sollte man Zeuge eines solchen Vorfalles werden, einzuschreiten oder anders zu intervenieren.

In einer Zeit, in der die Ich-Bezogenheit und der Narzissmus immer grösser wird, sollte man nicht nur in der Weihnachtszeit daran denken, dass man den Menschen, welche es zu ihrem Beruf gemacht haben, anderen Menschen zu helfen und diese zu unterstützen, RESPEKT zollt.

Das gilt im Übrigen nicht nur für das Gesundheitspersonal, sondern auch für viele andere Berufe im Dienstleistungssektor.

Dr. med. Michael Kettenring



## Der Seenger Profi

### für Elektro- und Kommunikationstechnik

5707 Seengen, Poststrasse 2  
062 777 19 19

www.elektro-hauri.ch  
info@elektro-hauri.ch

ÜBER 40 JAHRE.

# DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.



WERNLI-IMMO.CH

wernli immobilien 

# Wasser

Die Quelle unseres Lebens

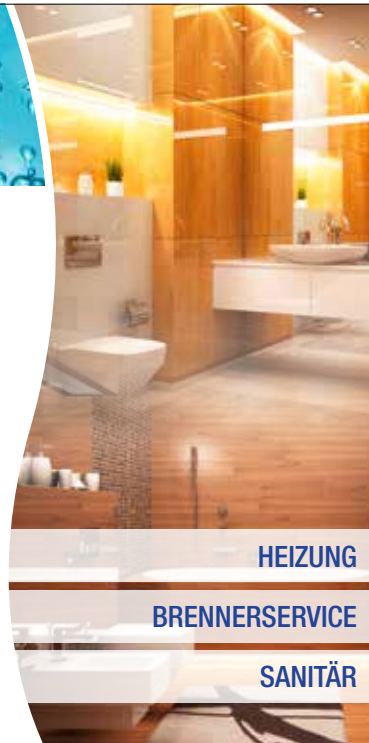
### Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Reparaturservice
- Boilerentkalkungen
- Solarwasserwärmer
- Enthärtungsanlagen

## Bereuter Haustechnik<sup>AG</sup>

Boniswilerstrasse 10  
5707 Seengen  
Tel. 062 777 18 13

info@bereuter-haustechnik.ch  
www.bereuter-haustechnik.ch



HEIZUNG

BRENNERSERVICE

SANITÄR

## Detektivarbeit beim Tierarzt



Dieser Fall wäre eine Aufgabe für Sherlock Holmes gewesen. Wir hatten zwar keine Leiche, aber eine Katze mit sehr mysteriöser Verletzung. «Was kann das bloss sein?» fragte mich die Besitzerin. «Schauen sie mal: Dieser Faden hing gestern am Schwanz von Momo und als ich genauer schauen wollte, hat's massiv begonnen zu bluten.» Zum Glück war auch sie «detektivisch veranlagt» und hatte diesen Faden abgeschnitten und in einem Plastiksäckli mit dabei. Dazu eine Zwischenbemerkung: Sollte ihr Tier irgendwann mal irgendwas undefinierbares im Fell, im Erbrochenen oder im Kot haben: Sichern sie das Beweismittel und bringen sie es mit in die Sprechstunde. Das macht es uns sehr viel einfacher herauszufinden, was es denn hätte gewesen sein können.

Zurück zu Momo: Wir untersuchten also zuerst den Faden: weisslich, mit etwas Blut dran, sehr reissfest. Kaum etwas Pflanzliches. Nähfaden, der sich beim Spielen um den Schwanz gewickelt hatte? Oder eine Angelschnur? Wie hätte so was passieren können? Oder wollte gar jemand die Katze quälen? Dann kam die Katze für den Untersuch an die Reihe: An der Schwanzspitze war immer noch der Rest des Fadens zu erkennen. Kaum hatte ich etwas daran «genoderet» (oder kennen sie ein gutes

schriftdeutsches Wort dafür?), begann es wieder stark zu bluten und wir entdeckten einen längsverlaufenden 1 bis 2 cm langen Hautschnitt. Ohne saubere Naht wird das immer wieder bluten, und wir entschieden uns für eine Sedation und Lokalanästhesie. Nun war die Wunde auch genauer inspizierbar und der weisse Faden kam direkt aus der



Wunde. Als ich etwas daran zog, schwänzelte die sedierte Katze und da war klar: Das musste ein Hautnerv sein. Vermutlich hatte ein Konkurrent seine messerscharfe Krallen in Momos Schwanzspitze und den Hautnerv geschlagen und beim Zurückziehen den Nerv rausgerissen. Der Fall war gelöst, die Wunde schnell vernäht und verbunden. Eine Spritze gegen die Schmerzen

und eine zum Aufwachen und Momo durfte nach Hause. Das wär doch eine Geschichte fürs Dorfheftli, dachte ich laut und die Besitzer versprachen mir ein schönes Föteli von Momo zu schicken.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster  
www.kleintierpraxiskueng.ch

# cupnetphoto-art

...es ist bildschön.

Wenn aus Fotos Bilder werden, Fotografie im Wunschformat auf diverse Materialien gedruckt, gerahmt  
Wir beraten Sie gerne!



Öffnungszeiten: Fr., 14.00 – 18.00 • Sa., 10.00 – 16.30 Uhr • oder auf Voranmeldung  
Galerie • Schulstrasse 14 • 5707 Seengen • info@cupnet.ch • 079 630 96 38

## ELEKTRO HOLLIGER

ENERGIE + KOMMUNIKATION

Wir suchen Dich!

Freie Lehrstelle 2024 als  
Elektroinstallateur/-in EFZ

Fabrikweg 11, 5707 Seengen  
Tel. 062 777 07 07  
info@elektro-holliger.ch  
www.elektro-holliger.ch

Ladenöffnungszeiten  
Mo+Do 14.00–18.30 Uhr



## Wir planen Ihre flexible Rente



Das Team der Valiant-Bank Wohlen: Lennart Weber, Martin Schertenleib, Patrick Kummlí, Alexander Müller, Stefania Cancelliere, Michele Macalusa, Bruno Barmettler (von links).

### Flexibilität beim Altersrücktritt

(Eing.) – Die «Reform AHV 21» tritt per Januar 2024 in Kraft. Sie ermöglicht Ihnen einen flexiblen Rentenbezug der AHV und der Pensionskasse ab 63 bis 70 Jahren. Durch die Einführung des Teilrentenvorbezugs und des Teilrentenaufschubs haben Sie somit Anspruch auf einen Teilbezug der Altersrente aus der 1. Säule und der Pensionskasse. Ihre Rente können Sie künftig mindestens in bis zu drei Schritten beziehen. Pro Schritt können zwischen 20 Prozent und 80 Prozent bezogen werden.

### Anreize für eine Erwerbstätigkeit über das Referenzalter

Arbeiten Sie über das Referenzalter hinaus, kommen Ihre AHV-Beiträge der Rentenverbesserung zugute. Zudem müssen Sie auf den Freibetrag von 1400 Franken pro Monat keine Beiträge entrichten. Das ermöglicht, allfällige frühere Beitragslücken zu schliessen und die AHV-Rente zu erhöhen.

### Rente oder Kapitalbezug?

Dieser wichtige Entscheid muss jeder aufgrund seiner persönlichen Ausgangslage fällen und hat entsprechende Konsequenzen.

### Vorteile bei Kapitalbezug

- Grössere finanzielle Flexibilität
- Kapitalverbrauch nach Bedarf
- Einmalige Besteuerung zum Vorsorgetarif
- Restkapital fällt in den Nachlass

### Vorteile bei Rentenbezug

- Regelmässiges Einkommen
- Lebenslange Auszahlung
- keine Verantwortung bezüglich Anlageentscheide

Als zukünftige Rentner/Innen haben Sie mehr Möglichkeiten und können entsprechende individuelle Entscheidungen treffen. Planen Sie Ihre Rente frühzeitig. Unsere Expertinnen und Experten beraten Sie kompetent – unabhängig davon, ob Sie angestellt oder Unternehmer/In sind.



QR-Code scannen und  
Termin vereinbaren.

valiant

fitpunkt  
be fit

www.fitpunkt.ch

Fitpunkt GmbH • Egliwilerstrasse 50 • 5707 Seengen



## 25 Jahre im Dienst der Region – EWS Energie AG

Seit einem Vierteljahrhundert ist die EWS Energie AG ein erfolgreiches regionales Versorgungsunternehmen. Was als Zusammenschluss mehrerer Gemeindewerke begann, hat sich zu einem wichtigen Akteur in der Region entwickelt. Wir blicken stolz auf unsere Geschichte zurück.



Links der erste CEO, Bruno Bühlmann, rechts der aktuelle CEO der EWS, Thomas Mesmer. Foto: Timo Orubolo. Text: Simon Eberhard.

(Eing.) – «Alle gemeinsam, anstatt jeder für sich allein» – dieses Motto beschreibt treffend die Gründung der EWS im Jahr 1998. Das Unternehmen entstand durch den Zusammenschluss der Gemeindewerke von Reinach und Menziken sowie den Gemeinden Gontenschwil, Zetzwil und Birrwil. Begeistert waren damals längst nicht alle von dieser Idee. «Vor allem in Menziken waren die Menschen anfangs sehr kritisch», erinnert sich Richard Wullschleger. Der damalige Geschäftsleiter der Alu Menziken wurde von den Gemeinden mit der Aufgabe betraut, das Unternehmen als Verwaltungsratspräsident aufzubauen. «Wir mussten zwei Gemeindewerke mit ganz unterschiedlichen Kulturen und Philosophien zusammenbringen.»

Eine Person, die diesen Wandel hautnah miterlebt hatte, ist Erika Buholzer. Als gelernte Kauffrau arbeitete sie seit 1994 für das Gemeindewerk in Menziken und war massgeblich an den administrativen

Aufgaben rund um den Zusammenschluss beteiligt. Dabei war auch Improvisationstalent gefragt, wie sie lachend erzählt: «Da das Übertragen der Kundendaten auf das neue System nicht geklappt hatte, mussten wir in einer Nacht-und-Nebel-Aktion sämtliche Daten manuell abtippen.» Anfangs war die EWS an drei verschiedenen Standorten tätig, bevor sie 2002 das ehemalige Gebäude eines Stoffhändlers an der Winkelstrasse erwarb, wo sich auch heute noch der Hauptsitz befindet.

Vor fünf Jahren wurde das 20-jährige Jubiläum mit einem grossen Publikumsanlass gefeiert. Ein besonderes Highlight war der Auftritt des damaligen CEO Christian Gerber, der mit einem Profischwinger in den Ring stieg. «Es dauerte nur etwa 30 Sekunden, bis er mich auf den Rücken gelegt hatte», erinnert sich Gerber schmunzelnd.

Daniel Sommerhalder, Leiter Anlagen und Netze und Mitglied der Geschäftsleitung, hat die gesamten 25 Jahre bei EWS miterlebt. Er betont den grossen Rückhalt in der Bevölkerung und das Vertrauen der Kundinnen und Kunden. Trotz anfänglicher Widerstände ist es gelungen, die EWS als regionales Versorgungsunternehmen zu etablieren. «Wir schätzen das Vertrauen unserer Kundschaft und geben unser Bestes, um auch in Zukunft ihre Bedürfnisse zu erfüllen.»

Denn eins hat sich in den vergangenen 25 Jahren nicht geändert: Zusammen sind wir stärker als allein.

**Herr Bühlmann, Sie waren ab 1998 der erste CEO der EWS. Erzählen Sie uns von der Geburtsstunde der EWS.**

Bruno Bühlmann: Es war ein Start «auf der grünen Wiese». Ich wurde am 1. Juni 1999 angestellt, ab 1. Oktober gingen wir in den operativen Betrieb über und übernahmen alle Mitarbeitenden der Gemeinden Menziken und Reinach. Diese waren im Vorfeld teilweise sehr kritisch eingestellt. Nebst den rein operativen Fragen bestand ein grosser Teil meiner Aufgaben in den Anfangsjahren darin, die Mitarbeitenden zu motivieren und von unserer Idee zu überzeugen.

**Herr Mesmer, wo standen Sie im Jahr 1998?**

Thomas Mesmer: Mitten im Ingenieursstudium, ganz am Anfang des Berufslebens. Es gab damals viele spannende Themen für junge Ingenieure wie mich. Ich muss aber auch sagen: Damals hätte ich die heutige Verantwortung für 50 Personen noch nicht tragen können. Die 25 Jahre haben mich in vielerlei Hinsicht weitergebracht. Als ein absoluter Technikfreak konnte ich vieles bewegen. Ich hatte aber immer eigene Teams. Die Zusammenarbeit mit diesen Menschen hat mir gezeigt, wie entscheidend ein gutes Team ist und wie schön es ist, gemeinsam Ziele zu erreichen und Erfolge gemeinsam feiern zu können.

**Bis 2014 waren Sie als CEO tätig, Herr Bühlmann: Was hat sich während jener Zeit verändert?**

Bruno Bühlmann: Die Branche hat sich ganz grundlegend verändert – insbesondere mit dem neuen Stromversorgungsgesetz von 2008. Dieses brachte die Trennung von Netz und Energie sowie eine zweistufige Marktöffnung mit Grosskunden und kleinen Kunden. Dies hat unser Unternehmen stark geprägt: Wir mussten der Effizienz ein hohes Gewicht einräumen, neue Dienstleistungen entwickeln und auch

regulatorischen Forderungen in Hinsicht auf Reporting und Messwege nachkommen.

**Auch heute steht die Branche vor grossen Veränderungen, Herr Mesmer.**

Thomas Mesmer: Das ist richtig. Die vollständige Marktöffnung ist ja noch immer nicht vollzogen. Gleichzeitig hat sich unser Versorgungssystem durch die dezentrale Einspeisung fundamental geändert. Die früheren Konsumenten sind heute zu «Prosumern» geworden, die auch selbst Strom produzieren. Dies stellt auch unser Stromnetz vor grosse Herausforderungen. Und schliesslich bieten sich durch künstliche Intelligenz neue Chancen, aber auch Gefahren. Die Branche ist in Bewegung.

**Verfolgen Sie die Aktualitäten in der Branche und bei der EWS immer noch, Herr Bühlmann?**

Bruno Bühlmann: Ich habe immer noch einen guten Kontakt zu einigen ehemaligen Kollegen. Am Tagesgeschäft bin ich aber natürlich nicht mehr so nahe dran wie Thomas Mesmer. Aus meiner Warte ist es wichtig, dass ein regionales Versorgungsunternehmen wie die EWS sich auf seine Kernkompetenzen konzentriert. Aus meiner Sicht macht das die EWS sehr gut.

**Welches sind die Ziele für die nächsten Jahre, Herr Mesmer?**

Thomas Mesmer: Wir befinden uns derzeit in einer Konsolidierungsphase. Wir machen uns Gedanken darüber, wie wir uns für die Zukunft aufstellen, um den geänderten und stark wachsenden Kundenbedürfnissen gerecht zu werden. Wohin die Reise geht, das werden die nächsten Jahre zeigen. Als Mensch, der gerne Lösungen sucht und findet und diese zusammen mit einem tollen Team umsetzt, freue ich mich darauf, diesen Weg gemeinsam zu gehen. Ich bin überzeugt, dass wir zusammen sehr viel Positives erleben werden.

# THE CHRISTMAS PROJECT

SA, 09. DEZ. 2023 | 20.00 UHR  
5712 BEINWIL AM SEE, LÖWENSAAL



TICKETS UND INFOS UNTER THECHRISTMASPROJECT.CH



## CHOM VERBII

Unterdorfstrasse 64  
5703 Seon

Das passende UNIKAT zum  
«Schenken von Herzen»  
finden Sie jederzeit bei uns!

Öffnungszeiten Mi, 9-11

Do, 9-11/16-18 | Fr, 16-18 | Sa, 9-11

079 334 19 41

Deko-Artikel  
Tablarvermietung  
Geschenke

Gschänklädeli  
Seon

Schenken-von-Herzen.ch



Erstvermietung  
2 ½ bis 5 ½ Zimmer  
Mietwohnungen

Brestenbergstrasse 13a+b  
5707 Seengen

Bezug ab 01.12.2023



See- und Alpensicht, Erstbezug,  
komfortabler Ausbau,  
Rollstuhlgängig, leichte Kühlung,  
Echtholzparkett, Waschturm,  
naturnahe Gartenanlage,  
Eigentumsstandard



BR Immobilien AG  
061 285 14 00  
www.seegarten-seengen.ch

## VHS Wynental wünscht eine besinnliche Adventszeit

Wir konnten im Herbst viele tolle Kurse durchführen. Nun lassen wir das Jahr etwas gemütlicher ausklingen. Ihnen, liebe Kundinnen und Kunden, sagen wir herzlich Danke. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien schöne, besinnliche Festtage. Mit viel Elan, Motivation und Freude starten wir im neuen Jahr mit weiteren Kursen und Exkursionen. Lassen Sie sich bereits jetzt inspirieren.

### Computeria



In der Computeria treffen sich ältere Computerinteressierte und pflegen Gedanken- und Erfahrungsaustausch.

Am Computer üben, surfen, mailen oder einfach mal ins Internet hineinschauen. In jeder Computeria wird im ersten Teil ein Schwerpunktthema behandelt, der zweite Teil ist offen für Fragen.

Schwerpunktthemen:

**06.12.2023:** Word: Visitenkarten, Weihnachtskarten, Geschenkanhänger. Schriftstücke kreativ gestalten, Clip-Art

**03.01.2024:** Zoom: Kurze Einführung in Zoom, was braucht es, wie geht es?

Immer am ersten Mittwoch im Monat von 17.30 bis 19.30 Uhr, Computerraum Centralschulhaus in Reinach, Kosten: CHF 10.-/Abend

### Aquarellmalen

#### für Anfänger und Fortgeschrittene

Ab Montag, 8. Januar 2024, 6 Abende, 19.00 – 21.30 Uhr. Menzoschulhaus Menziken, Kosten CHF 395.-. Anmeldung bis 18. Dezember 2023.



### Highlight:

**Unter Bären – eine spannende Live-Reportage**

Donnerstag, 18. Januar

2024, 19 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten CHF 25.-. Es wird um eine Anmeldung gebeten. Spontanbesuche möglich.

### Bäume schneiden (Zusatzkurs)

Samstag, 20. Januar 2024, 10 – 17 Uhr. Trolerhof Menziken, Kosten CHF 110.-. Anmeldung bis 06. Januar 2024.

### Makramee, eine alte Technik neu entdeckt

Samstag, 20. Januar 2024, 9 – 12 Uhr. Menzoschulhaus Menziken, Kosten: CHF 85.-. Anmeldung bis 05. Januar 2024.

### Duftapotheke – sanfte Helfer für den Alltag

Montag, 12. Februar 2024, 19 – 22 Uhr. Menzoschulhaus Menziken, Kosten: CHF 65.-. Anmeldung bis 26. Januar 2024.

### Dinner-Lesung mit Blanca Imboden

Samstag, 17. Februar 2024, 18 Uhr. Rest. Züribeck Reinach, CHF 90.- inkl. Dreigang-Menu. Anmeldung bis 27. Januar 2024.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: [www.vhs-wynental.ch](http://www.vhs-wynental.ch)

E-Mail: [wynental@vhsag.ch](mailto:wynental@vhsag.ch)



## BIO GEMÜSEABO VOM GMÜESER

FRISCHES BIOGEMÜSE AUS HALLWIL -  
BRUTAL LOKAL UND RADIKAL SAISONAL

NEU: DEPOT IN BEINWIL AM SEE, WEITERE STANDORTE IN PLANUNG

JETZT ANMELDEN FÜR 2024: [WWW.GMÜESER.CH](http://WWW.GMÜESER.CH)

Feiern & Geniessen

**BÄSE**  
Wirtschaft Roos

Familie Sandmeier  
Roosweg 26, 5707 Seengen  
Telefon 062 777 06 79  
[www.baesewirtschaft-roos.ch](http://www.baesewirtschaft-roos.ch)



**Silvester** Fondue chinoise à discrétion

Fr. 89.00 pro Person, Kinder (6 bis 12 Jahren) Fr. 39.50  
exkl. Getränke, inkl. Apéro und Mitternachtscüpli.

**Türöffnung ab 19.00 Uhr**



AUGEN-DESIGN  
& MANICURE

von unserer Kosmetikerin  
Nadiia Alieksieieva

**HOLLIGER**

HAIRDESIGN KOSMETIK MAKEUP  
Steinbrunnengasse 8 5707 Seengen 062 777 52 00  
[info@coiffure-holliger.ch](mailto:info@coiffure-holliger.ch) [coiffure-holliger.ch](http://coiffure-holliger.ch)

### WIMPERN-VERLÄNGERUNG

2 Std. CHF 180.-

**AUFFÜLLEN**

1 Std. CHF 90.-

### WIMPERNWELLE

CHF 90.-

**Paket mit WIMPERN- &  
AUGENBRAUENFÄRBen**

CHF 138.-

### AUGENBRAUEN-BRUSH

2 Std. CHF 180.-

### MANICURE MIT GEL-LACK

2 Wochen haltbar CHF 90.-

## Macht Sinn und gibt Struktur

Zu jedem der 90 Wohnplätze offeriert die Stiftung Satis in Seon einen Tagesstruktur- oder Beschäftigungsplatz mit Tätigkeiten, die den Möglichkeiten der betreuten Menschen entsprechen.



Eva Christinat ist gelernte Staudengärtnerin. Sie bildete sich zur Umweltingenieurin weiter und absolvierte einen Master in Social Services. Foto: Felix Wey

**Eva Christinat, Sie leiten seit Mai 2022 den Bereich Tagesstruktur der Stiftung Satis. Wie erklären Sie den Begriff «Tagesstruktur» allgemeinverständlich?**

(Eing.) – Einfach gesagt beschreibt dieses Fachwort die Angebote für die Klientinnen und Klienten zwischen Zmorge und Znacht. Wir sind der Meinung, dass es dem Menschen grundsätzlich besser geht, wenn er in irgendeiner Weise in eine Tagesstruktur miteingebunden ist. Wie diese gestaltet ist, kann sehr breit gefächert und individuell sein. Ein Team von ausgebildeten Arbeitsagoginnen und -agogen sowie erfahrenen Personen sorgen mit passenden Angeboten dafür, dass die Person, die in der Stiftung Satis wohnt, gleichermassen eine sinnhafte und befriedigende Tagesstruktur hat.

**Um welche Angebote handelt es sich konkret?**

Bei der Stiftung Satis sind dies Tätigkeiten in der Igelhilfe, Verpflegung oder Lingerie, in der Grup-

pe Natur, Schreinerei, Industrie oder im kreativen Bereich. Die Gruppe Natur beispielsweise baut Gemüse für den Eigenbedarf an und ist für die Umgebungspflege zuständig. Im Kreativatelier entstehen Produkte, die etwa im Claro-Laden in Aarau, auf Märkten oder via den Satis-Webshop verkauft werden.

**Wie werden die Arbeitsplätze den Klientinnen und Klienten zugeteilt?**

Es gibt wie im ersten Arbeitsmarkt ein Vorstellungsgespräch. Danach wird in den einzelnen Abteilungen geschnuppert. Je nach Möglichkeit der Klientin oder des Klienten wird der Arbeitsort sowie das Pensum bestimmt und mit einem entsprechenden Stundenlohn honoriert.

**Tangiert die anstehende Bautätigkeit der Stiftung Satis diese Angebote?**

Für die Mitarbeitenden der Verpflegung und Lingerie wird es während der Aufstockung der «Weinhalde» lärmiger. Die Igelhilfe wird in ein Provisorium zügeln.

**Was motiviert Sie in Ihrer täglichen Arbeit?**

Mich motiviert vor allem die Vielseitigkeit meiner Tätigkeiten und die Arbeit mit den Menschen grundsätzlich.

art of hair



<b>Montag</b>	9.00 – 12.00	13.00 – 18.30
<b>Dienstag</b>	geschlossen	
<b>Mittwoch</b>	8.00 – 11.30	13.30 – 18.30
<b>Donnerstag</b>	geschlossen	
<b>Freitag</b>	8.00 – 11.30	13.30 – 18.30
<b>Samstag</b>	8.00 – 14.00	
<b>Sonntag</b>	geschlossen	

Art of Hair | Corinne Moos  
Hauptstrasse 1 | 5616 Meisterschwanden

056 667 02 49 | [www.art-hair.ch](http://www.art-hair.ch)

*Ich wünsche  
Ihnen frohe  
Festtage*

Maison   
Vollenweider  
5707 Seengen / 079 740 65 40

individuelle Geschenke  
für Klein und Gross



Verlangen Sie ein  
unverbindliches Angebot  
für Ihr individuelles  
Produkt.

[www.maison-vollenweider.ch](http://www.maison-vollenweider.ch)

**Zur Zeit haben wir noch freie Betreuungsplätze.**

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf.**



  
**Chinderstern**

Tagesstern Meisterschwanden GmbH  
Hauptstrasse 14  
5616 Meisterschwanden  
Tagesstern: 079 80 90 154, [www.tagesstern.ch](http://www.tagesstern.ch)  
Chinderstern: 079 80 90 151, [www.chinderstern.ch](http://www.chinderstern.ch)



REGION

## Bestattungen Sonnental: Eine Gedenkfeier für die Verstorbenen

Ruth Schachtler und ihr Team von Bestattungen Sonnental stehen den Angehörigen weit über den Todesfall hinaus bei. Am 29. Oktober wurde zu einer stimmungsvollen, öffentlichen Gedenkfeier in die Halle 5737 in Menziken eingeladen. Dabei hat Ruth Schachtler geraten, sich Zeit für die eigene Trauerarbeit zu lassen und wünschte den Angehörigen den Mut, neue Wege zu gehen und neue Brücken zu bauen. Stilvolle und persönliche Trauerfloristik aus dem eigenen Atelier setzte den floralen Rahmen und Mark Portmann aus Menziken begleitete die Andacht musikalisch.

(pte) – Bereits zum vierten Mal wurde die Gedenkfeier für die Verstorbenen dieses Jahr durchgeführt. Musiker Mark Portmann eröffnete mit Leonard Cohens «Halleluja», bevor sich Ruth Schachtler mit Gedanken zur Trauerarbeit an die Teilnehmenden richtete. «Jeder und Jede macht den Trauerprozess ganz unterschiedlich durch», sprach sie aus Erfahrung und hielt fest, dass es oft unterschätzt wird, wie viel Zeit die Trauerarbeit benötigt. Ruth Schachtler rief auf, Schmerzhaftes auszusprechen, damit es abgelegt werden kann. Auch sich selber etwas Gutes zu tun und bewusst etwas Schönes wahrzunehmen hilft, das kleine Glück nicht zu verpassen auf der Suche nach dem grossen Glück. Ruth Schachtler wünschte den Gästen den Mut, den eigenen Weg zu finden und sich Zeit für sich selber zu nehmen, um den eigenen Bedürfnissen entsprechen zu können. Mark Portmanns emotionale Interpretationen von Frank Sinatras «My Way» und John Lennons

«Imagine» setzten den würdigen Rahmen um die Gedenkfeier, in der auch mit einer Schweigeminute den Verstorbenen gedacht wurde. Florist-Meisterin und gute Seele im Hintergrund Christiane Baumann-Schröder hatte für die Feier liebevoll zusammengestellte Blumenarrangements und Gestecke vorbereitet. Mit dem eigenen Atelier am Hauptsitz in Menziken ist Bestattungen Sonnental bestens für stilvolle Trauerfloristik eingerichtet. Ruth Schachtlers Stellvertreterinnen Sabine Steiger und Linda Scherngell sowie die Bestatter Patrick Steiger und Levent Bas begleiteten die Gedenkfeier und hatten für die Gäste einen Apéro im Anschluss vorbereitet.





# Freude an Farben seit Generationen

Malergeschäft Steiner AG  
www.malersteiner.ch

**GESCHENK**  
2x2% Winterrabatt

**Martina Moos**  
COACHING UND BERATUNG  
Finde dein wahres ICH  
www.martinamoos.ch



**GESCHENK**  
für Dich:  
1/2 Stunde  
Kennenlern-  
gespräch



Ich wünsche Ihnen  
besinnliche Festtage und für 2024  
nur das Allerbeste.

Bleiben Sie gesund und herzlichen  
Dank für Ihre Treue.



Musikgesellschaft  
Seengen

www.mgseengen.ch

## Jahreskonzerte 2024

In der Mehrzweckhalle Seengen

Freitag, 12. Januar

Konzert mit Selbstbedienung

ab 19:30 Uhr, Konzert 20:15 Uhr

Samstag, 13. Januar

Konzert mit Bewirtschaftung

ab 18:00 Uhr, Konzert 20:15 Uhr

**Immo+Service** Partner GmbH



“ImmoService steht für einen einzigartigen Service -  
da steckt viel Herzblut von uns allen drin!”

*Frank Kessler*

*Immobilienverkauf auf reiner Erfolgsbasis!*

5617 Tennwil | 5000 Aarau | www.immoservice.ch | info@immoservice.ch | 062 822 24 34

## Do you speak English? Spielend leicht Englisch lernen

Bei «English Easy Learning» vermitteln Diana Arnold und das English-Easy-Learning-Team in Meisterschwanden, Seengen sowie Suhr erfolgreich Englisch für Kleinkinder, Kinder, Jugendliche und Erwachsene.



Allison.

Janis.

Diana.

Heinz.

Tamara.

Shanty.

(Eing.) – Mit allen Sinnen erleben die Jüngsten die englische Sprache wie ihre Muttersprache, nach der bewährten Methodik 'Helen Doron English', welche sich bereits seit über 35 Jahren weltweit bewährt. Nicht nur erlangen sie nachhaltig Englischkenntnisse, sie stärken auch ihr Selbstbewusstsein, erzielen bessere Leistungen in der Schule und bekommen frühzeitig ein Bewusstsein und Verständnis für andere Länder und Kulturen.

Gemäss wissenschaftlichen Forschungen stärkt das Erlernen einer Fremdsprache das intellektuelle Potenzial und stärkt kognitive Fähigkeiten, fördert die Kreativität und stimuliert das Gehirn.

In Kleingruppen erlernen und vertiefen Kinder, Jugendliche und Erwachsene ihre Englischkenntnisse mit modernstem und interaktivem Unterricht. Privatstunden sind auch möglich.

Unsere Kunden erfüllen sich ihre Träume und erreichen ihre Ziele, erlangen u.a. auch die weltweit

anerkannten Cambridge Zertifikate, starten ihre Traumlehrstelle, besuchen bestens gerüstet weiterführenden Schulen, verbessern sich ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt oder haben einfach nur Freude, Englisch regelmässig anzuwenden.

Die positiven Rückmeldungen unserer Kunden erfreuen uns, was wir sehr zu schätzen wissen. Wir sind dankbar, einen wertvollen Beitrag mit viel Freude, Engagement und Know-How leisten zu dürfen.



Schnuppert kostenfrei rein –  
wir freuen uns auf euch!

## Glücksradtage an der Ladenstrasse in Seon

An der Ladenstrasse in Seon wurden in neun Geschäften wieder die Glücksräder aufgestellt. Mit etwas Glück konnten die Kunden bei ihrem Einkauf verschiedene Gegenstände, Gutscheine, Rabatte oder Süssigkeiten gewinnen. Ein Besuch lohnte sich daher auf jeden Fall.



Ein Kunde der Metzgerei Burkart versucht sein Glück.

(dah) – Am Freitag und Samstag, 24. und 25. November verwandelte sich die Ladenstrasse im Seoner Unterdorf wieder einmal mehr in ein Mekka des Glücks und der Gewinne. In neun lokalen Geschäften konnte die Kundschaft mit etwas Glück eine Vielzahl von Preisen gewinnen. Kunden der Geschäfte Schmid Eisenwaren, Drogerie Wenger, Metzgerei Burkart, Restaurant Unterdorf, Papeterie Unterdorf, Denner Partner, Innendekorationsgeschäft Rolf Hollinger, Intersport Döbeli und Zentrum-Apotheke wurden eingeladen, ihr Glück zu versuchen und an den farbenfrohen Glücksrädern zu drehen. Spannung lag in der Luft, als die Kundschaft jeweils darauf wartete, welche Überraschungen das Glücksrad für sie bereithielt. Die Palette der möglichen Gewinne war vielfältig und reichte von kleinen Geschenken über Gutscheine und Rabatte bis hin zu süssen Leckereien. Diese abwechslungsreichen Preise trugen dazu bei, dass die Glücksradtage zu einem Ereignis für die gesamte Gemeinschaft wurden. Der Slogan «Im Un-



Das Restaurant Unterdorf bot die Chance auf einen Gratis-Kaffee.

terdorf z' Seon esch immer öppis los!» traf den Nagel auf den Kopf und spiegelte die lebendige Atmosphäre wider, die während diesen Tagen in der Seoner Ladenstrasse herrschte. Die Glücksradtage waren nicht nur eine Gelegenheit für die lokale Bevölkerung, ihre Einkäufe zu erledigen, sondern auch eine Möglichkeit, die Gemeinschaft zu stärken und das Einkaufserlebnis um eine unterhaltsame Komponente zu bereichern.



Eine glückliche Gewinnerin in der Papeterie Unterdorf.

## ImmoService Partner GmbH: Frank Kessler ist vom Erstgespräch bis zur Schlüsselübergabe Ihr Partner

Der Verkauf einer Immobilie ist Vertrauenssache. Der Immobilienfachmann Frank Kessler und sein Team sind seit dem Jahr 2007 mit der ImmoService Partner GmbH im Kanton Aargau und den umliegenden Gemeinden aktiv. Sie sind bekannt für den Rundumservice beim Liegenschaftenverkauf. In Tennwil wohnhaft, präsidiert Frank Kessler den Gewerbeverein Seetal.



Frank Kessler.

(pte) – Ein Dreifamilienhaus, das Frank Kessler und sein Bruder vor 35 Jahren gekauft und renoviert hatten, legte den Grundstein zu seiner Affinität für Immobilien. Nach seiner kaufmännischen Ausbildung sowie dem abgeschlossenen Marketingplaner und Betriebsökonom startete er vor 16 Jahren in der Immobilienbranche als Quereinsteiger. Unter anderem durch sein familiäres Umfeld mit einem Restaurant in Gränichen konnte er sich ein regionales Netzwerk aufbauen und sich im Immobilienbereich schnell einen bekannten Namen schaffen. Seit zwei Jahren ist Frank Kessler nun wohnhaft in Tennwil. Die Spezialität

der ImmoService Partner GmbH ist der Rundumservice. Die Begleitung der Verkäuferschaft, vom Erstgespräch bis hin zur Schlüsselübergabe. Dieses Konzept hat sich in den vergangenen Jahren bewährt. An der Tellstrasse 94 in Aarau hat die Firma ihr Domizil, verankert ist das Team auch in den Regionen Seetal und Baden. Frank Kessler setzt sich seit Jahren mit Leidenschaft für die Branche und mit viel Fachwissen für einen erfolgreichen Immobilienverkauf ein. Da er passionierter Hobbykoch ist, kommt es sogar vor, dass er seine Kunden zu sich nach Hause für ein Abschlussessen einlädt – ein Rundumservice der besonderen Art!



Das Team der ImmoService Partner GmbH, von oben: Andreas Bräm, Elena Bräm, Matthias Hunger, Marion Schäfer.



# SEENGER

GEMEINDE SEENGEN

## JAHRESZEITEN-KONZERTE

Der Karneval der Tiere, ein musikalisches Fest in der Polifonia

### DUO ESCARLATA UND FELIX BIERICH

Samstag, 20. Januar 2024, um 17 Uhr in der Polifonia, Eintritt 30.-  
Reservation unter: [daniela.hunziker@gmx.ch](mailto:daniela.hunziker@gmx.ch) oder 079 372 90 48  
[www.seengerjahreszeitenkonzerte.ch](http://www.seengerjahreszeitenkonzerte.ch)

Naturgarten

Natürlich

Nübling

# NÜBLING

[www.nuebling.ch](http://www.nuebling.ch)



**Nübling AG Gartenbau  
und Landschaftsarchitektur**  
5707 Seengen 062 777 13 07



**SINVEST**  
FINANZ AG

Villmergerstrasse 38  
5610 Wohlen  
056 621 25 15  
[www.sinvest.ch](http://www.sinvest.ch)

#### Unsere Dienstleistungen:

- Aktive und unabhängige Vermögensverwaltung
- Vorsorge- und Finanzplanung
- Steuererklärungen
- Finanzierungs- und Hypothekenberatung
- Bewertung und Vermittlung von Immobilien

## Comodo Fest in Dürrenäsch

Am Wochenende vom 28. und 29. Oktober fand an der Alten Hallwilerstrasse 2 in Dürrenäsch das grosse Fest im Möbelhaus Comodo statt. Weil besonders in der kommenden Jahreszeit ein gesunder Schlaf wichtig ist, lag der Fokus beim Schlaf-Sortiment. Aber auch der Weihnachtszauber in der Boutique begeisterte die Besuchenden.



Fachkundige Beratung während dem Comodo Fest.

(dah) – Beim Comodo Fest vom 28. und 29. Oktober stand das Thema Schlafen im Mittelpunkt. Bekanntlich ist eine erholsame Nachtruhe unerlässlich, um eine körperliche und geistige Regeneration zu ermöglichen. Dabei sind einige Aspekte besonders zu beachten: Einerseits sollte die Matratze zum Körpergewicht und zum Schlafstil passen, damit Rückenschmerzen vermieden werden können. Andererseits sorgt atmungsaktive Bettwäsche aus natürlichen Materialien für eine bessere Regulation der Temperatur im Bett. Wie die Matratze sollte auch das Kissen den Kopf und den Nacken gut stützen. Unter der Matratze braucht es zudem den passenden Lattenrost, denn nur wenn die Kombination aus Matratze und Unterfederung an den Körper anpassbar ist, lässt sich perfekter Schlafkomfort verwirklichen. Der Kauf eines Bettes sollte daher gut durchdacht sein, denn ein hochwertiges Bett ist eine Investition in die Gesundheit und ins Wohlbefinden. Beim Team des Möbelhauses Comodo wird man perfekt be-



Der Weihnachtszauber in der Boutique begeisterte die Besuchenden.

raten, um eine einzigartige und für sich passende Lösung zu finden. Wer sich während dem Comodo Fest zu einem neuen Bett oder einem Artikel aus dem Schlafen-Sortiment entschied, wurde sogleich mit 15% Rabatt belohnt. Und wer mit der ganzen Familie vorbeischaute, wurde am Sonntag rundum versorgt. Während sich die Eltern umfassend beraten liessen, konnten die Kleinen unter fachkundiger Anleitung des Teams «Zum Bastelort» kleine Pixel-Bilder gestalten oder sich im Handlettering üben. Eine perfekte Gelegenheit, um in aller Ruhe einzukaufen. Pünktlich zum Fest wurde in der Boutique auch der Winterzauber eingeläutet. Vom stilvollen Baumschmuck bis hin zur glanzvollen Tischdekoration konnte man sich von Weihnachtsartikeln bezaubern lassen. Auch für das leibliche Wohl wurde gesorgt. Beim Feuerwehrverein konnte man feine Pizzen oder Würste vom Grill geniessen, und beim anschliessenden Stück Kuchen und Kaffee konnte das Einkaufserlebnis perfekt abgerundet werden.

## Adventszauber in der Gärtnerei Vogel

In der Gärtnerei Vogel in Seon wurde die Adventsausstellung mit einem Eröffnungsapéro feierlich eingeweiht. Bis zum 24. Dezember wird die Ausstellung offenbleiben, um möglichst viele interessierte Besucher empfangen zu können.



Besucher bewundern die Ausstellung beim Eröffnungsapéro.

(dah) – Der Verkaufsladen der Gärtnerei Vogel in Seon wurde wieder einmal mehr in eine vorweihnachtliche Inspirationsoase verwandelt. Das Gemeinschaftswerk des Teams startete bereits im August in die Planung. Da wurden gemeinsam die Farben und die grobe Gestaltung besprochen. Ab Mitte Oktober begannen dann die ersten Aufbauarbeiten im zusätzlich aufgestellten Zelt. Zwei Mitarbeiterinnen koordinierten die baulichen Elemente und die Gestaltung. Gestecke, Kränze und Sträusse wurden liebevoll durch das Floristinnen-Team passend zu den einzelnen Farbthemen vorbereitet und zusammen mit weiteren Dekorationsartikeln in der Ausstellung platziert. Am 20. November um 17 Uhr eröffnete Markus Vogel mit seinem Team dann die Ausstellung mit einem Apéro. Bereits beim Eintreten wurden die Besucher regelrecht in die Adventszeit verzaubert. Freudig und gespannt wurden die einzelnen Bereiche begutachtet und das eine oder andere Stück wechselte sogleich den Besitzer. Sehr zur Freude



Klein und Gross erfreuen sich an den schönen Kreationen.

des Teams, denn dies zeigte auch deutlich, dass es ihnen wieder einmal mehr gelungen war, mit guten Ideen, Kreativität, Herzblut und liebevoller Handarbeit eine ansprechend gestaltete Adventsausstellung zu erschaffen. Bis am 24. Dezember wird die Ausstellung offenbleiben, um möglichst vielen Besuchern die Möglichkeit zu bieten, diese zu bestaunen. Inhaber und Geschäftsführer Martin Vogel weiss, dass dies nur dank seinen Mitarbeitern möglich ist und möchte sich daher bei ihnen für die grossartige Arbeit bedanken.



Auf der Erfolgswelle: Caroline Lange und der Ladies Day finden bei Ausstellern und Besuchern gleichermassen grossen Anklang.

## Ladies Day: Perfekte Ausstellung, tolle Produkte

Seit bereits acht Jahren organisiert Caroline Lange den Ladies Day Aargau mit grossem Erfolg. Dabei handelt es sich um die grösste Direktvertriebsausstellung von Produkten wie Tupperware, Thermomix, Jemako, Gonis und anderen. Hochwertige Produkte bilden neben einem Kunsthandwerk-Markt die Basis der bei Ausstellern und Besuchern gleichermassen beliebten Ausstellungen.

(tmo.) – «Wir kommen gerne an den Ladies Day.» Da sagen sowohl Besucher als auch die Aussteller. Der Rahmen und die Atmosphäre stimmen. «Wir sind eine grosse Familie und alle fühlen sich gut aufgehoben», wie Initiatorin Caroline Lange sagt. An den Ladies Days ist die Gonis-Beraterin (Bastelartikel) als Kreativgestalterin mit ihrem Artica-Stand (Schmuck) präsent. Ihr Ausstellungstag beginnt jeweils um sechs Uhr morgens. Also vier Stunden vor der Türöffnung. Diese Zeit muss reichen, um den Saal der Aula im Primarschulhaus für die Aussteller perfekt herzurichten, ihnen quasi den Teppich auszurollen. Dabei hilft ihr jeweils die ganze Familie, die natürlich längst weiss, wie der Karren läuft. Angefangen hat alles mit einem Ladies Day im ganz kleinen Rahmen mit Tupperware und Gonis, wie Caroline Lange erzählt. Klein war damals der Anlass, gross allerdings das Interesse. Das wiederum bewog sie, den Anlass im grösseren Stil aufzuziehen und die Direktverkaufsplattform mit einem Kunsthandwerk-Markt

zu ergänzen. Ihre Strategie ging auf und trägt bis heute Früchte. 21 Aussteller sind jeweils in Gränichen vor Ort, 30 sind es beim Event in Seon. Mehr geht nicht. Ziel ist es, spannende und neue Produkte rund um das Thema Kosmetik, Haushalt und Kunsthandwerk zu präsentieren. Den Ausstellern liegen neben schönem Design, hochwertigen Materialien auch die Nachhaltigkeit der Produktion am Herzen. Und selbstverständlich seien an den Ladies Days auch die Herren herzlich willkommen, wie sie allfällige Bedenken aus dem Weg räumt.







## Tenniscenter Reinach: Spiel, Satz und Sieg in der modernsten Tennishalle des Kantons Aargau

Seit dem Herbst 2021 führen die ehemaligen Tennisprofis Freddy Blatter und Monica Simmen-Blatter das Tenniscenter in Reinach. «Tennis ist unsere Leidenschaft», halten die beiden fest und freuen sich über den boomenden Tennissport im Wynental und in der ganzen Umgebung. Über 60 Kids und Junioren trainieren in der modernsten Halle des Kantons und bei den lizenzierten Spielenden finden die eingeführten Gruppenspiele grossen Anklang.

(pte) – In der Tennishalle Reinach kann auf dem identischen Hallenbelag wie bei den Swiss-Indoors gespielt werden. Der Rebound-Ace-Schwingboden ermöglicht zusammen mit der 1000-Lux-LED-Beleuchtung optimale Bedingungen bei jedem Wetter. Ob Training des Tennis-Nachwuchses, Gruppen- und Privatunterricht oder die Vermietung von Plätzen – das Tenniscenter bietet für alle sportlichen Bedürfnisse das Passende. 84 Anmeldungen waren für die Gruppenspiele zu verzeichnen. «Die Teilnehmenden machen die Termine für ihre Matches selber ab und sind dadurch nicht einen ganzen Turniertag absorbiert», erklärt Freddy Blatter. Vorteile sind auch die geringeren Kosten sowie gesicherte Matches. «Ich habe die Turnierform selber erarbeitet und Swiss-Tennis stellt die notwendige Software zur Verfügung.» In den vergangenen zwei Jahren wird im Tennis-

center eine stetige Steigerung der Platzbuchungen verzeichnet. «In den Vormittagsstunden oder über den Mittag findet sich meist noch ein freier Platz», gibt Freddy Blatter Tipps. Wer nach 21 Uhr spielen möchte, darf den Platz eine halbe Stunde länger nutzen. In der neu gestalteten Lounge stehen Snacks und Getränke zur Wahl oder man kann ein feines Glas Wein geniessen. Der Shop ergänzt die Ausrüstung und beim Besspannungsservice steht neben der modernsten Maschine die individuelle Beratung im Zentrum. Die gute Zusammenarbeit mit den Tennisclubs Reinach und Menziken sowie die Unterstützung der Sponsoren werden sehr geschätzt. Im Rahmen der AKB-Preisgeldturniere wird in Reinach Tennis der Top-100-Spielenden geboten. Das sechsköpfige Team des Tenniscenters Reinach ist motiviert, stets den besten Service für Sportlerinnen und Sportler zu bieten.

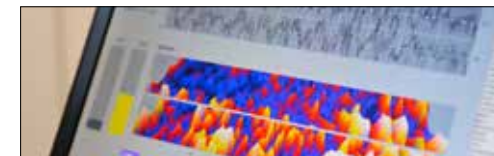


## Mit Neurofeedback dem Gehirn den Spiegel vorhalten

Epilepsie, ADHS, ADS, Autismus, Long-Covid-Erschöpfungssymptome, Migräne und Schlafstörungen sind nur einige der Anwendungsgebiete, die mit der Neurofeedback-Methode angegangen werden können. In Meisterschwanden hat sich Carmen Pirovano darauf spezialisiert, mit Wissenschaft und Erfahrung die komplexen Gehirnfunktionen ins Gleichgewicht zu bringen. Das Gehirn lernt während der Therapie ein anderes Verhalten und fällt nur noch selten in alte Muster zurück.

(pte) – Die Patientin sitzt ruhig in einem Sessel, ist über Elektroden mit einem Computer verbunden und schaut einen Film. Das Bild wird grösser und kleiner, wird verschwommen und wieder klarer. Daneben erhält die Patientin ein taktiles Feedback über den Handsensor und ein auditives Feedback über die Kopfhörer. Das Gehirn der Patientin konzentriert sich auf das Gesehene und braucht viel Kraft, um das unvollständige Bild zu ergänzen. Carmen Pirovano steuert den Computer und das Programm berechnet die Differenzen in den Hirnströmen der Patientin und gibt über das Bild, den Ton und den Handsensor eine Rückmeldung. «Ziel ist der Ausgleich der unausgeglichene persönlichen Situation. Dem Gehirn wird praktisch ein Spiegel vorgehalten und es lernt ein anderes Verhalten», erklärt Carmen Pirovano die komplexen Abläufe. Rund 20 Sitzungen, zweimal pro Woche, sind in der Startphase vonnöten. «Danach reicht eine Auffrischung, zum Beispiel nach persönlichen Krisen», weiss Carmen Pirovano aus Erfahrung. Seit rund zehn Jahren bietet sie die

Neurofeedback-Therapie an. Die Fachfrau hat Neurobiologie studiert, weitere Ausbildungen in Psychologie und Pädagogik absolviert und sich nach einem Autismuskongress für eine Weiterbildung im Neurofeedback-Bereich entschlossen. Dabei ist Carmen Pirovano immer wieder erstaunt, welche schnelle Fortschritte möglich sind. Oft sind Kinder und Jugendliche ihre Patienten, aber auch Erwachsene mit Schlafstörungen, Migräne oder Tinnitus nutzen Neurofeedback mit beachtlichen Resultaten. «Sehr gute Erfahrungen habe ich mit Patienten mit Long-Covid-Erschöpfungssymptomen gemacht», freut sich Carmen Pirovano, den Betroffenen Hilfe anbieten zu können. Dass die Neurofeedback-Methode nicht krankenkassenerkannt ist, stört die Fachfrau, die alles daran setzt, die Kosten trotzdem finanzierbar zu halten.



## Neue Panetteria und Caffetteria

An der Hauptstrasse 8 in Meisterschwanden entsteht eine neue Panetteria und Caffetteria. Bis die Umbauarbeiten in der alten Metzgerei Stöckli zur neuen Bäckerei mit Café abgeschlossen sind, werden die Kunden vorerst in einem Provisorium bedient.



Simone und Daniel freuen sich auf die Neueröffnung.

(dah) – Simone und Daniel planten nicht, dass sie einmal Bäckereibesitzer werden. Doch während der Coronapandemie und deren Einschränkungen überlegten sie sich, wo man in der Schweiz Ferien machen könnte. Die Wahl fiel auf das Tessin, mit der Idee, dass sie dort ein Rustico erwerben und dieses dann vermieten. Aus einem Rustico wurden dann drei und die Firma visioneesogni ag wurde gegründet. Das Logo ziert ein Bläuling, ein himmelblauer Schmetterling. Da die Rustici in einer Landwirtschaftszone inmitten von Marroni-, Apfel- und Birnbäumen stehen, hatten die beiden die Idee, diese Früchte zu verarbeiten. Zurück in ihrer Wohngemeinde Meisterschwanden sahen sie während eines Spaziergangs an der ehemaligen Metzgerei Stöckli das Zu-verkaufen-Schild – nun war die Idee mit der Bäckerei mit Café geboren, die Firma sempreeinsieme gmbh schnell gegründet und die Umbauplanung gestartet. Da sie vermehrt positive Rückmeldungen und Fragen wie «Wann wird die Bäckerei eröffnet?» erhielten, entschieden sie sich zu einem Provisorium in Form eines



Die grüne Siebträgermaschine garantiert höchsten Kaffeegenuss.

Containers. So kann bereits jetzt eine Auswahl des künftigen Sortimentes präsentiert und verkauft werden. Zudem bietet sich für die Kundschaft die perfekte Gelegenheit, die beiden Inhaber mit ihrem Team kennenzulernen. Während der Umbauphase wollen Simone und Daniel den Kunden zudem die Möglichkeit bieten, Einblicke in den Umbau zu geben. Denn die helle, transparente Backstube soll schlussendlich für jedermann einsehbar sein, abgetrennt durch grosse Glasscheiben, um die Hygienevorschriften einzuhalten. In der 65 Quadratmeter grossen Ladenfläche sind auch 16 Sitzplätze eingeplant, um die über 500 Bioprodukte, die im Angebot sind, direkt geniessen zu können. Im neuen Wintergarten auf der Terrasse werden weitere 30 Sitzplätze zur Verfügung stehen. In der grossen offenen Produktionsfläche werden frische Köstlichkeiten wie Brot, Zopf, Gipfeli, Wähen, Sandwiches, weiteres Gebäck und Salate kreiert. Ein Besuch im Provisorium lohnt sich auf jeden Fall bereits jetzt schon, auch wenn noch nicht alle künftigen Produkte verfügbar sind.



Geschenke, die gut ankommen: Vreni Hochstrasser und Martina Keller (r.) mit den mit Trockenfleisch belegten Nussholzbrettchen.



## Metzgerei Burkart Seon: Gluschtigi Gschänk us de Metz

Fleisch und Wurstwaren aus eigener Produktion – gluschtig, frisch und in Top-Qualität: Dafür ist die Metzgerei Burkart aus Seon weitherum bekannt. Immer ein Volltreffer sind die Geschenkkreationen, welche man unter anderem in der Weihnachtszeit wieder im Verkaufsladen findet.

(tmo.) – «Das Auge isst mit.» Mit den Geschenkkreationen aus der Spezialitätenmetzgerei Burkart aus Seon trifft dieses Sprichwort voll ins Schwarze. Die Produktion der Geschenkkörbchen und Geschenkbletchen gerade für die bevorstehende Weihnachtszeit ist angelaufen. In ihrer Kreativabteilung ist die Gschänkli-Fee Vreni Hochstrasser damit beschäftigt, die Körbchen und Bleetchen mit Rauchwürsten, Landrauschinken, geräuchertem Speck und anderem mehr zu befüllen, kunstvoll zu belegen und als krönenden Abschluss auszugarnieren. «Ich bin gerne kreativ tätig», wie sie sagt und eine Etagere in ein wunderschönes und nicht zuletzt sinnvolles Geschenk verwandelt. In Sachen Geschenke sei bei der Metzgerei Burkart alles möglich, wie Geschäftsführerin Martina Keller sagt. Befüllt werden zum Beispiel auch Geschenkkörbe, die neben den eigenen Trockenfleischprodukten auch selbstgemachte Curry-Zucchetti und Konfitüre,

Teigwaren, Produkte aus der benachbarten Bäckerei und Weiteres zu einem kulinarischen Highlight und zu einem Hingucker werden lassen. Die Preisspanne der Geschenke beginnt ab etwa zehn Franken und ist nach oben offen. Besonders beliebt sind die Geschenkkreationen mit den massiven Nussbaumbrettchen. «Die Brettchen allein sind schon ein Geschenk», wie Martina Keller sagt. Natürlich werden Geschenke auch nach Kundenwunsch kreiert. Immer beliebt sind auch die Burkart-Gutscheine. Nicht zu vergessen auch die Weihnachtsklassiker wie Filet und Schinkli im Teig, Tischgrill, Fondue Chinoise und Ähnliches. «Ab sofort nehmen wir Weihnachtsbestellungen unserer Kunden gerne entgegen», wie Martina Keller sagt. Die bestellte Ware kann auch am Sonntag, 24. Dezember von 8.30 bis 12.00 Uhr abgeholt werden. Am Samstag, 23. Dezember ist der Laden von 7.30 bis 15.00 Uhr durchgehend offen. Der 25. und 26. Dezember bleiben geschlossen.





vipsecondhand.ch



gibt ihren edlen Stücken  
einen zweite Chance !!!

Verfügen Sie über kostbare Kleidung, die Sie gerne  
veräussern möchten? Planen Sie Ihre leeren Kleiderbügel  
mit exklusiven Modemarken auszustatten?  
Dann sind sie bei Sylvia und Adela goldrichtig

**Öffnungszeiten**

Freitag 10:00–17:00 Uhr / Samstag 10:00–16:00 Uhr

Schilfweg 1, 5707 Seengen / Tel. 076 577 78 34  
info@vipsecondhand.ch / www.vipsecondhand.ch

SCHLOSS  
HALLWYL  
Museum Aargau

6. JANUAR 2024, SCHLOSS HALLWYL

**Eröffnung  
Museumsjahr mit  
Dreikönigskuchen**

ANMELDUNG BIS 3.1.2024 UNTER  
WWW.MUSEUMAARGAU.CH



  
sempreeinsieme  
pauetteria & caffetteria

eifach  
meh  
z'probiere



neu in  
meisti!

hauptstrasse 8  
5616 meisterschwanden  
www.sempreeinsieme.ch



  
Für es kafi  
und es gipfeli  
guetschiin



Eintreffen auf dem Rettenbachgletscher in Sölden.



Ausgiebiges Testen der neuen Skimodelle durch die Teilnehmenden.

## Saisonstart und Skitest in Sölden

Bereits eine Woche nach dem Saisonstart reisten die beiden Sportgeschäfte Zwissler-Sport aus Beinwil am See und Intersport Döbeli aus Seon mit einer Gruppe Schneesportbegeisterter nach Sölden, um drei Tage lang die neusten Ski bei herrlichem Wetter auf dem Gletscher zu testen.

(dah) – Am 28. Oktober starteten zeitgleich die beiden Sportgeschäfte Zwissler-Sport aus Beinwil am See und Intersport Döbeli aus Seon in die neue Wintersaison. Rund ums Thema Wintersport kann man sich bei beiden Anbietern kompetent beraten lassen. Ein grosses Sortiment an Ski- und Snowboardausrüstungen inklusive Schuhen und Stöcken sowie Equipment für weitere Wintersportarten stehen zum Mieten oder Kaufen bereit. Dank des grossen Sortimentes kann eine Mietdauer von einem Tag an bis hin zur gesamten Saison vereinbart werden.

Auch werden weitere Dienstleistungen angeboten, so etwa der Service nach Mass, bei dem der Kunde seine Ski oder das Snowboard durch den Servicemann perfekt präparieren lassen kann, oder die Prüfung der Bindung auf eine reibungslose Funktion. Beim Kauf eines neuen Skischuhs besteht zudem die Möglichkeit, diesen mittels Thermoformung perfekt an den Fuss anzupassen, sodass ohne Druckstellen oder kalte Füsse

ein perfektes Fahrgefühl möglich wird. Nebst dem besagten grossen Mietsortiment und den Dienstleistungen werden natürlich auch die neusten Ski- oder Snowboardmodelle verkauft. Damit das perfekte Modell ausgesucht werden kann, stehen neben der kompetenten Beratung jeweils Anfang November in Sölden während zwei oder drei Tagen Skitests auf dem Programm. Um diese Testzeit optimal nutzen zu können, wird die Reise bereits am Freitagnachmittag angetreten. Im Testcenter auf dem Rettenbachgletscher können dann nach Belieben neue Ski ausgesucht und zu jeder Zeit wieder ausgetauscht werden. Auch ein Hüttenabend, Après-Ski und die Carfahrten sind im Angebot enthalten.

Der Termin für den nächsten Skitest steht bereits wieder: 8. bis 11. November 2024. Die beiden Sportgeschäfte mit Jürg Merz von Zwissler-Sport und Martin Schiesser von Intersport Döbeli und ihren Teams freuen sich auf die kommende Saison und wünschen allen einen schönen Winter.

## Exklusive Schmuckpräsentation von Humphrey

Humphrey.at, die renommierte Manufaktur für hochwertigen Edstahlschmuck mit echten Steinen, präsentiert stolz ihre neueste Kollektion bei Strebelschmuck.ch in Wohlen. Dieser besondere Event wird von Herrn Roland Baldauf persönlich begleitet und findet am Samstag, 9. Dezember, von 10 bis 17 Uhr sowie am Sonntag, 10. Dezember, von 12 bis 17 Uhr statt.



(Eing.) – Die Besucher haben die einzigartige Gelegenheit, die faszinierende Welt von Humphrey.at zu erkunden und die herausragende Schmuckkollektion hautnah zu erleben. Die Veranstaltung verspricht nicht nur eine beeindruckende Auswahl an Edstahlschmuck mit echten Steinen, sondern auch eine Weltpremiere von Schmuckstücken mit lab-grown Diamanten ab 1 Karat zu einem äusserst erschwinglichen Preis.

Die Kollektion mit lab-grown Diamanten, die 2024 offiziell lanciert wird, wird erstmals bei Strebelschmuck.ch in Wohlen vorgestellt. Diese Weltvorpremiere ermöglicht es Schmuckliebhabern und -sammlern, die neuesten Innovationen von Humphrey.at bereits vor dem offiziellen Marktstart zu entdecken.



Herr Roland Baldauf, Gründer und kreativer Kopf von Humphrey.at, wird persönlich vor Ort sein, um die Besucher durch die einzigartige Schmuckausstellung zu führen. Seine Expertise und Leidenschaft für aussergewöhnlichen Schmuck machen dieses Event zu einem unvergesslichen Erlebnis für alle, die Schönheit und Qualität schätzen.

Die Veranstaltung bei Strebelschmuck in Wohlen verspricht nicht nur eine exklusive Präsentation von Humphrey.at, sondern auch die Möglichkeit, handverlesene Schmuckstücke direkt vor Ort zu erwerben. Verpassen Sie nicht die Chance, an diesem Wochenende in die brillante Welt von Humphrey.at einzutauchen und sich von der Schönheit und Eleganz der neuen Kollektion inspirieren zu lassen.



Fabian Stalder und Betriebsleiter Raphael Keller (Gruppenfoto, rechts bzw. links) bieten ein neues Wascherlebnis im Seetal.



## stalder wash AG: Die neue Anlage ist eine saubere Sache

Das Autowaschen hat ein neues Level erreicht. stalder wash AG sei Dank. Im neuerbauten Gewerbehause am Dürrenäscherweg 472 hat Fabian Stalder eine Indoor-Waschanlage in Betrieb genommen, welche ein neues Wasch-Zeitalter einläutet. Betriebsleiter ist Raphael Keller.

(tmo.) – Zwar sei die Waschanlage Neuland für ihn, wie Fabian Stalder sagt. Er ist aber auch hier ein typischer Macher und will mit der stalder wash AG an die Erfolge der bereits bestehenden stalder rent ag anknüpfen. Die letzten Kinderkrankheiten jedenfalls sind so weit aus dem Weg geräumt. So dass die Anlage Anfang November langsam hochgefahren werden konnte. Die Waschanlage, die dem neuesten Stand der Technik entspricht, ist ein massgeschneidertes Produkt, das auch dem ökologischen Gedanken gerecht wird. «Wir setzen auf Nachhaltigkeit mittels Kreislaufwasserbehandlung, Waschwasserreinigung und -aufbereitung. Die Waschanlage verfügt über fünf Lanzenplätze, eine

Portalwaschanlage und fünf Innenreinigungsplätzen.» Da er im Gewerbehause auch Einstellplätze für Wohnmobile und Wohnwagen vermietet, beinhaltet die Anlage auch einen Camperwaschplatz, eine Entleerungs- und Reinigungsstation für Fäkalassettens, Schwarz- und Grauwasser. Bei den Waschvorgängen kann man sein individuelles Programm zusammenstellen. Als Zahlungsmittel stehen bar, Kreditkarten, Twint aber auch eine QR-Code-basierten Lösung zur Auswahl. Von attraktiven Rabatten profitieren sowohl Privat- als auch Geschäftskunden mit der Wash-Kundenkarte. Diese kann mit ebenfalls allen gängigen Zahlungsmitteln am Kassenautomaten aufgeladen werden.





BALDINGER & BALDINGER

**Sie wollen umbauen oder renovieren?  
Anruf genügt 079 485 02 87.**

**Grundmann Bau AG**  
Poststrasse 10, 5707 Seengen und Wynenfeld 10, 5034 Suhr  
062 855 23 23, [www.grundmann.ch](http://www.grundmann.ch)

**Grundmann**

Die Baumeister

**stalders wash**  
Das WASH-Erlebnis im Seetal

Profitieren Sie mit der  
**WASH-Karte** von  
attraktiven Rabatten.

**stalders wash**